



ВОЛЫНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.



Выходятъ два раза въ мѣсяцъ—1 и () Цѣна годовому изданію, съ пере-
16 чисель. Подписка принимается въ () сылкою и доставкою на домъ 4 руб.
Редакціи Волынскихъ Епархіальныхъ () 50 коп. сер. Безъ пересылки и безъ
Вѣдомостей, въ городѣ Кременцѣ. () доставки на домъ 3 руб. 50 коп. сер.

16 Іюня № 12 1875 года

ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.

І.

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ.

УКАЗЪ СВЯТѢЙШАГО ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩАГО СУНОДА:

Отъ 12 Марта 1875 года за № 10 О допущеніи къ употребленію въ духовныхъ Семинаріяхъ «Обзора философскихъ ученій» Линицкаго и «Русско-французскаго словаря» Макарова.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложенныя Господиномъ Оберъ-Прокуроромъ два журнала Учебнаго Комитета: первый № 264, о допущеніи къ употребленію въ духовныхъ семинаріяхъ сочиненія экстраординарнаго профессора кievской духовной академіи Петра

Линицкаго «Обзоръ философскихъ ученій (Кіевъ 1874 г.)», въ качествѣ учебнаго пособия при преподаваніи сего предмета, и *второй*, № 271, о возможности одобренія для употребленія въ духовныхъ семинаріяхъ въ качествѣ учебнаго пособия по французскому языку составленной Н. Макаровымъ «Русско-французской части Международныхъ Словарей для среднихъ учебныхъ заведеній» (С.-Петербургъ 1874 г.). Приказали: Заключенія Учебнаго Комитета утвердить и, для объявленія о семъ Правленіямъ духовныхъ семинарій, послать при печатномъ указѣ епархіальнымъ Преосвященнымъ копии съ журналовъ Комитета.

ЖУРНАЛЬ

УЧЕБНАГО КОМИТЕТА ПРИ СВЯТѢЙШЕМЪ СИНОДѢ ЗА № 264.

О сочиненіи экстраординарнаго профессора кіевской духовной академіи Петра Линицкаго: «Обзоръ философскихъ ученій. (Кіевъ 1874 г.)»

Обзоръ философскихъ ученій есть предметъ новый въ духовныхъ семинаріяхъ и, безспорно, довольно трудный для преподаванія, какъ по новости его въ кругу наукъ семинарскаго курса, такъ и по своеобразной его задачѣ. Предметъ его составляютъ собственно философскія направленія, извѣстныя подъ именемъ идеализма, матеріализма, пантеизма и др. Но какъ характеръ отдѣльнаго чловѣка и направленіе извѣстнаго общества въ то или другое время можно понять только чрезъ наблюденіе надъ отдѣльными фактами ихъ жизни, такъ и философскія направленія можно изучить только на основаніи фактовъ т. е. философскихъ ученій или системъ. Безъ сомнѣнія каждое изъ этихъ направленій, не смотря на все разнообразіе подходящихъ подъ него философскихъ системъ, имѣетъ нѣкоторыя общія черты, такъ сказать *родовые* признаки, составляющіе его типъ, его характе-

ристическую особенность, которая отличает его отъ всѣхъ другихъ направлений. Но ограничиться кругомъ только этихъ общихъ признаковъ значило бы остаться при поверхностномъ обзорѣ, который почти ничего не внесъ бы въ философское образование и былъ бы только изъясненіемъ словъ или названій, обозначающихъ различныя направления. Напримѣръ, идеализмъ, по отношенію къ вопросу о знаніи, есть такое философское направленіе, при которомъ идеи принимаются единственнымъ источникомъ и критеріемъ знанія. Все прочее, что служить къ болѣе подробному и обстоятельному выясненію этого опредѣленія, принадлежитъ къ тѣмъ особенностямъ, которыя выражаются въ различныхъ философскихъ ученіяхъ съ идеалистическимъ направленіемъ и составляютъ *видовое* отличие однѣхъ изъ этихъ системъ отъ другихъ и индивидуальное отличие каждой изъ нихъ отъ всѣхъ другихъ философскихъ ученій, относящихся къ тому же роду и виду. Поэтому для изученія и изъясненія различныхъ философскихъ направлений необходимо изученіе и изложеніе многихъ, по крайней мѣрѣ, главнѣйшихъ философскихъ ученій, служащихъ выраженіемъ этихъ направлений. Такимъ образомъ научно-поставленный Обзоръ философскихъ ученій распознаетъ тѣмъ же матеріаломъ, какъ и исторія философіи, и отличается отъ послѣдней (кромѣ объема) только особымъ способомъ изложенія, который состоитъ въ систематическомъ распредѣленіи и разсмотрѣннн философскихъ ученій сообразно съ главными направленіями, какія принимало философствующее мышленіе при разрѣшеніи основныхъ вопросовъ знанія и нравственно-практической дѣятельности. Исторія философіи составляетъ научный матеріалъ, изъ котораго преподаватель обзора философскихъ ученій долженъ брать то, что необходимо для его цѣли, и который онъ долженъ расположить особеннымъ образомъ, сообразно съ требованіями своей спеціальной задачи. Но такъ какъ выводъ философскія ученія изъ той естественной связи, въ которой они развивались одно изъ другаго или одно за

другимъ по законамъ логической послѣдовательности и подѣ въ вліяніемъ общаго культурнаго развитія, пришлось бы разорвать исторію философіи на части, которыя потомъ связывались бы между собою не естественными историческими, но искусственными систематическими связями, и такъ какъ такое полное устраненіе историческихъ связей невыгодно отозвалось-бы на ясности изложенія философскихъ ученій: то въ программѣ обзора философскихъ ученій признано необходимымъ, чтобы преподаватели этого предмета въ семинаріяхъ, во введеніи къ нему, давали слушателямъ въ краткомъ очеркѣ общее понятіе о преемствѣ и соотношеніи философскихъ ученій и школъ древняго и новаго времени. Не входя въ содержаніе Обзора философскихъ ученій и не составляя части онаго, они должны быть изложены въ кругу предварительныхъ свѣдѣній, которыя предшествуютъ изложенію самой науки. Въ противномъ случаѣ, если-бы изложеніе исторіи философіи введено было въ самый обзоръ философскихъ ученій, какъ его особая и самостоятельная часть, вышло бы вмѣсто одной двѣ науки, или по крайней мѣрѣ одна и таже наука преподавалась бы два раза, по двумъ разнымъ методамъ, сначала въ видѣ исторіи философіи, потомъ въ видѣ обзора философскихъ ученій.

Между тѣмъ авторъ разсматриваемаго сочиненія составилъ и издалъ подѣ именемъ Обзора философскихъ ученій именно двойной курсъ—исторіи философіи (первая часть сочиненія) и обзора философскихъ ученій (вторая часть сочиненія). Онъ говоритъ, что «принужденъ былъ войти въ нѣкоторыя подробности, безъ которыхъ ни общій ходъ развитія философіи, ни отличительныя черты каждой отдѣльной эпохи не могутъ быть представлены съ достаточною ясностью и основательностью. Поэтому очеркъ исторіи философіи получилъ столь значительный объемъ, что оказалось необходимымъ сдѣлать изъ него самостоятельную часть, отдѣльную отъ введенія.»

Какъ бы ни было уважительныя его побужденія съ теоретической точки зрѣнія, но представленный имъ двой-

ной курсъ одной и той же науки, для однихъ и тѣхъ же слушателей, ни по своей задачѣ, ни по своему объему не соотвѣтствуетъ постановкѣ этого учебнаго предмета въ духовныхъ семинаріяхъ.

Подтверженіемъ того, что не было настоящей необходимости въ расширеніи предметовъ, образовавшихъ въ его сочиненіи особую (первую) часть, служить 1) то, что многія философскія ученія излагаются имъ въ той или другой части одинаково пространно, или съ нѣкоторыми сокращеніями и измѣненіями. Это можно сказать объ изложеніи философскихъ ученій Бэкона, Декарта, Платона, Аристотеля и др.; 2) другія философскія ученія разорваны такимъ образомъ, что во второмъ отдѣлѣ излагаются тѣ части ихъ, которыя требуются программю, а въ первомъ отдѣлѣ—то изъ сихъ ученій, что не входитъ непосредственно въ задачу обзора. Авторъ, конечно, имѣлъ въ виду пополнить такимъ образомъ одинъ отдѣлъ другимъ и дать полное изложеніе философскихъ ученій; но онъ могъ бы достигнуть той же цѣли другимъ способомъ, болѣе естественнымъ и соотвѣтственнымъ съ программю, именно краткимъ изложеніемъ во второмъ отдѣлѣ тѣхъ сторонъ философскаго ученія, которыя не входятъ прямо въ содержаніе Обзора, но могутъ служить къ выясненію того, что требуется программю; 3) между первымъ и вторымъ отдѣлами нѣтъ надлежащаго соотношенія и соотвѣтствія. Въ первомъ излагается много такого, что не имѣетъ никакого отношенія ко второму отдѣлу и не требуется его задачей; на примѣръ—подробности объ опредѣленіи драматическаго искусства у Аристотеля; схоластическіе споры объ общихъ понятіяхъ; діалектическія тонкости Раймунда Лулліа и пр.; и на оборотъ, во второй части излагаются философскія ученія, о которыхъ не сказано ни одного слова въ первой части, на примѣръ о Якоби, о Ридѣ и шотландской школѣ, о позитивной философіи и пр.

Послѣ этихъ общихъ замѣчаній рассмотримъ ту и другую часть въ отдѣльности.

Въ «предварительныхъ понятіяхъ о философіи» въ § 1-мъ авторъ говоритъ, что «опредѣленнаго предмета философія не имѣетъ, но при всякомъ предметѣ она имѣетъ въ виду разъяснить только общее и существенное.» Въ § 4-мъ авторъ также говоритъ, что «философія не имѣетъ спеціальнаго предмета и это составляетъ ея отличительную черту.» Авторъ, повидимому, не точно выразился. Не можетъ быть науки безъ опредѣленнаго предмета, и такой предметъ есть для философіи. Это—тѣ основные вопросы знанія, къ разрѣшенію которыхъ направляется философское мышленіе, когда ищетъ въ предметахъ и явленіяхъ общаго и существеннаго. Говоря въ § 2-мъ, что «философія входитъ во всякую науку какъ существенный элементъ,» авторъ даетъ поводъ смѣшивать философское направленіе отдѣльныхъ наукъ съ философіею, какъ самостоятельную науку. Въ этомъ смыслѣ можетъ быть философія исторіи, философія религіи и проч., но философія существуетъ независимо отъ нихъ, какъ отдѣльная и самостоятельная область знанія, имѣющая свой особый предметъ и свою особую задачу. Въ § 4-мъ, авторъ говоритъ, что «философія, удаляясь отъ всякой опредѣленной сферы въ область метафизики, стремится къ разрѣшенію вопросовъ неразрѣшимыхъ и потому ея усилія постоянно остаются тщетными.» На это можно сказать, что философія со всеми науками раздѣляетъ одинаковую судьбу, опредѣляемую границами человѣческаго ума и знанія. Развѣ мы знаемъ и узнаемъ когда нибудь, что такое свѣтъ, электричество и прочія невѣсомыя силы; что такое—что называется инстинктомъ животныхъ; въ чемъ состоитъ жизнь организмовъ, и проч.; и однакожь это не мѣшаетъ успѣхамъ человѣческаго знанія и не дѣлаетъ попытокъ человѣческаго ума къ познанію вещей и явленій природы тщетными. Отчего же авторъ выдѣляетъ изъ круга другихъ наукъ философію, обрекая ее одну на сизифову работу? Успѣхи философіи въ постановкѣ ея вопросовъ, равно какъ въ попыткахъ разъясненія и разрѣшенія ихъ,

устраняють отъ нея упрекъ въ «оесплодности» ея стремленій.

Въ древней греческой философіи авторъ различаетъ три періода, обозначая только хронологически ихъ границы и не дѣлая никакихъ поясненій для научнаго оправданія своего плана.

Личность Сократа представлена односторонне. «Задачею общественной дѣятельности Сократа, говоритъ авторъ, было возбуждать въ обществѣ потребность знанія, которая его самого одушевляла больше всѣхъ. Сократъ сознавалъ въ то же время, что и онъ не обладаетъ также знаніемъ, котораго искалъ и не находилъ у другихъ. Вотъ почему, въ противоположность мнимому всезнанію софистовъ, въ своихъ собесѣдованіяхъ онъ постоянно имѣлъ въ виду не сообщеніе знанія, котораго не имѣлъ, а исканіе его совокупными силами посредствомъ методическаго разбора мнѣній.» Точка зрѣнія автора на Сократа довольно своеобразна, по исторически не вѣрна, потому что односторонняя. Сократъ искалъ знанія не въ толпѣ собесѣдниковъ, но въ глубинѣ собственнаго духа, и изъ него-то чрезъ самопознаніе извлекъ то, что показало ему пустоту знанія софистовъ и было его руководящимъ принципомъ въ собесѣдованіяхъ съ другими. Философія Сократа не есть только методическое совокупленіе и расчлененіе понятій, но есть нравственный принципъ жизни, добра, служеніе Богу.—Непосредственно предъ симъ авторъ укорилъ софистовъ за то, что они утверждали условность мнѣній, «не понимая, что въ разумѣ есть такія безусловныя нормы, которыя должны служить основаніемъ для оцѣнки случайныхъ мнѣній.» Считаая эти понятія общезвѣстными во время софистовъ, авторъ послѣдовательно не признаетъ въ этомъ заслуги Сократа, который однако всю жизнь трудился надъ выясненіемъ этихъ понятій, въ чемъ и состоитъ его историческое значеніе.» Тоже стремленіе къ знанію, говоритъ авторъ, составляетъ господствующую черту въ философіи Платона.» По такому взгляду автора Сократъ конечно не могъ

передать Платону дружба наследства, кромѣ стремленія къ знанію. Но Платонъ получилъ отъ своего наставника много больше, именно цѣльность взгляда на жизнь, при которой философія была дѣятельностью не одного ума, но всѣхъ силъ души, всей нравственной природы человѣка. Послѣ—аристотелевскія школы, стоическая и эпикурейская, производятся непосредственно изъ малыхъ сократическихъ школъ, динической и киринейской (киренской), между тѣмъ какъ онѣ возникли послѣ Платона и Аристотеля и подъ вліяніемъ ихъ ученій.

Александрійская философія характеризуется слѣдующимъ образомъ: «сознаніе недостаточности философіи для удовлетворенія религіозной потребности составляетъ исходный пунктъ въ александрійской философіи. Божество, по ученію этой философіи, выше всего существующаго и познаваемаго въ этомъ видимомъ мірѣ. Міръ настолько не совершенъ, на сколько совершенно Божество. Безконечное разстояніе раздѣляетъ ихъ.» Потомъ, почти вслѣдъ за этимъ, авторъ говоритъ: «въ порядкѣ, гармоніи, красотѣ міроустройства отражается также нѣкоторое подобіе совершенствъ божественныхъ. Поэтому возможно и въ этомъ мірѣ подняться до высоты непосредственнаго созерцанія Божества и общенія съ нимъ. Путь къ этому предлагаетъ философія.» По видимому это противорѣчитъ сказанному прежде.—Странно также, что ученіе неоплатонической философіи изложено не здѣсь, а въ одномъ изъ подстрочныхъ примѣчаній къ обзору схоластической философіи.

Средневѣковая философія для задачи учебника слишкомъ обширна; но по существу научныхъ требованій въ ней изложены не всѣ, даже главнѣйшіе, моменты развитія этой философіи. Изъ чтенія этого отдѣла не выносятся полнаго и общаго взгляда на схоластику, и почти всѣ средневѣковыя философскія ученія сводятся къ перипетіямъ споровъ между реалистами и номиналистами о значеніи общихъ понятій.

Въ обзорѣ новой философіи изложеніе недовольно

стройно. Къ XVIII вѣку французской философіи, не вѣрно названной авторомъ *просвѣтительною*, приурочены ученія Гуго-Гроція (1553—1645 г.) и англійскихъ мыслителей *Гоббса* (1588—1679) и *Шербюри* (1581—1648 г.). Историческое изложеніе деизма, для цѣлей собственно разбора этого направленія, требуемаго второю частію, должно бы быть нѣсколько обстоятельнѣе. Нѣмецкая философія XVIII-го вѣка такъ представлена, что «въ ней не было ни историческаго смысла, ни пониманія искусства и поэзіи.» Между тѣмъ въ Германіи въ вѣкъ *просвѣщенія* были *Лессингъ* (1729—1781) и *Гердеръ* (1744—1803).

Во второй части сочиненія авторъ вообще слѣдуетъ программѣ, но въ частностяхъ нѣсколько измѣняетъ ее.— По вопросу о сущности бытія программю намѣчены два главныхъ направленія, *идеализмъ* и *реализмъ* съ подчиненными видами. Авторъ въ началѣ § 51-го также признаетъ эти два главныя направленія, но на концѣ того же параграфа говоритъ иное: «изъ означенныхъ здѣсь направленій первоначальныя и основныя суть *материализмъ* и *идеализмъ*; напротивъ такъ называемый *реализмъ* и спекулятивный *идеализмъ* суть видоизмѣненія первыхъ двухъ, т. е. *материализма* и *идеализма*.» Очевидно, здѣсь противорѣчіе. Такое же противорѣчіе представляется въ понятіи о *реализмѣ*. «Когда *реализмъ*, признавая ближайшимъ для насъ познаніе внутренняго нашего существа, на этомъ основаніи внутреннее наблюденіе противопоставляетъ внѣшнему, какъ достовѣрнѣйшій источникъ для рѣшенія вопроса о сущности, и въ связи съ этимъ опредѣленія заимствуетъ изъ области самопознанія или самонаблюденія, то получается новый видъ рѣшенія вопроса о сущности, *отличный отъ материализма* (хотя въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ соприкасается съ *атомистическимъ материализмомъ* и даже есть видоизмѣненіе этого послѣдняго), который и есть въ собственномъ смыслѣ *реализмъ*. *Реализмъ* опредѣляетъ сущность какъ простую, индивидуальную и не материальную реальность.» Нельзя

не сознаться, что и здѣсь есть противорѣчіе. — Подводя далѣе подъ направленіе идеализма философскія ученія элейской и пифагорейской школы, Платона, Аристотеля, Декарта и Спинозы, авторъ дѣлаетъ слишкомъ смѣлый обобщенія. Элеаты съ общимъ понятіемъ *бытія*, какъ сущности вещей, Пифагорейцы съ понятіемъ числа, какъ *формы* вещей, Платонъ съ ученіемъ объ *идеяхъ*, какъ родовыхъ сущностяхъ, еще могутъ быть поставлены въ одной группѣ, потому что ищутъ разрѣшенія вопроса о сущности бытія въ *отвлеченныхъ* понятіяхъ, образуемыхъ мышленіемъ. Но поставить въ одинъ рядъ съ ними Аристотеля, опровергавшаго Платоново ученіе объ *идеяхъ*, какъ сущностяхъ вещей, и считавшаго идеи не отдѣлимыми отъ вещей, какъ ихъ формы, значитъ переступить границы даже смѣлаго обобщенія. Справедливо, что ученіе Аристотеля не составляетъ полной противоположности съ ученіемъ Платона: но также справедливо, что Аристотель ищетъ сущности вещей *не въ отвлеченныхъ понятіяхъ*, но въ живой дѣйствительности отдѣльныхъ вещей. О Декартѣ авторъ самъ говоритъ, что «его идеализмъ существенно различается отъ прежнихъ формъ этого направленія по своему принципу.» О Спинозѣ еще болѣе слѣдуетъ сказать тоже самое. Они могли бы быть поставлены въ особую группу, среднюю между древними и новѣйшими идеалистами, или могли бы быть отнесены къ послѣднимъ, съ чѣмъ вмѣстѣ болѣе сохранилось бы и стройность историческаго изложенія. — Раскрывая направленіе спекулятивнаго идеализма, авторъ относитъ сюда ученія Шеллинга и Гегеля. Непонятно, почему онъ не отнесъ сюда также философіи Фихте, которая принадлежитъ къ этому направленію по своему существу и безъ которой едва ли могутъ быть понятны философскія ученія Шеллинга и Гегеля. Авторъ самъ признаетъ это, когда при изложеніи и критикѣ философскихъ ученій Шеллинга и Гегеля постоянно обращается къ философіи Фихте. Изъ философскихъ ученій съ реалистическимъ направленіемъ авторъ исключаетъ Аристотеля, дѣлая это, какъ

выше показано, безъ достаточнаго основанія; за тѣмъ послѣ Лейбница вносить сюда Гербарта, но излагаетъ его ученіе слишкомъ пространно.

Способъ изложенія автора не вполне соответствуетъ дѣли учебника. Его сочиненіе есть ученый трудъ, рассчитанный на довольно значительную степень философскаго образованія читателей. Усвоеніе философскихъ ученій по этому изложенію было бы затруднительно для учениковъ семинаріи, если бы они должны были пользоваться разсматриваемою книгою, какъ учебникомъ. Другой недостатокъ изложенія есть его обширность. Философскія ученія излагаются во всемъ ихъ развитіи, со всѣми подробностями, между тѣмъ какъ въ учебникѣ для среднихъ учебныхъ заведеній нужно краткое изложеніе сущности философскихъ ученій.

Независимо отъ указанныхъ недостатковъ, сочиненіе г. Липицкаго есть трудъ серьезный и почтенный. Какъ профессоръ академіи, авторъ владѣетъ обширными и основательными свѣдѣніями въ исторіи философіи и только не довольно приспособилъ ихъ къ спеціальнымъ особенностямъ изложенія, требуемаго отъ учебника. Такихъ научныхъ погрѣшностей, которыя можно было бы прямо поставить въ вину автору, нѣтъ въ его сочиненіи, исключая развѣ упомянутыя выше противорѣчія, которыя, по недосмотру его, остались не сглаженными. Къ программѣ г. Липицкій отнесся весьма осмысленно. Изложеніе философскихъ направленій повсюду точно и отчетливо. Разборъ и критика ихъ вполне основательны.

На основаніи вышеизложеннаго Учебный Комитетъ полагалъ бы—составленную экстраординарнымъ профессоромъ кievской духовной академіи П. Липицкимъ книгу: «Обзоръ философскихъ ученій» (Кіевъ 1874 г.) одобрить для употребленія въ духовныхъ семинаріяхъ, въ качествѣ учебнаго пособія при преподаваніи Обзора философскихъ ученій.

ЖУРНАЛЬ

УЧЕБНАГО КОМИТЕТА ПРИ СВЯТЫЙШЕМЪ СИНОДѢ, ЗА № 271.

О сокращенномъ Русско-Французскомъ словарѣ Н. Макарова.

Полный Русско-Французскій Словарь г. Макарова былъ разсмотрѣнъ Учебнымъ Комитетомъ и одобренъ какъ лучшее изъ существующихъ пособіе для изученія французскаго языка въ духовныхъ семинаріяхъ. Нынѣ представленный авторомъ сокращенный Русско-Французскій словарь отличается тѣми же достоинствами какъ и полный. Г. Макаровъ, при переработкѣ своего словаря, выпустилъ изъ него только то, что не представляется нужнымъ для воспитанниковъ среднихъ учебныхъ заведеній, какъ то рѣдко употребляемая техническія слова и составляющее нѣкоторую роскошь обиліе фразъ и оборотовъ Русскаго и Французскаго языковъ. Сокращенный Русско-Французскій словарь его, составляя тяжеловѣсную книгу въ 800 страницъ весьма убористой печати, отличается достаточною полнотою словъ. При внимательномъ просмотрѣ этого словаря я замѣтилъ только опущеніе одного слова: *воздѣланіе*. Значенія словъ выставлены съ замѣчательною точностію и полнотою. Относительно недостатка точности и полноты можно указать только на нѣсколько словъ. Такъ слово Архіерейство переведено словомъ: *prélature*, которое на западѣ употребляется вообще въ значеніи высшаго духовнаго круга и безъ епископскаго достоинства, именно извѣстныхъ чиновныхъ особъ Папскаго двора, неимѣющихъ иногда и священства. Слово *безневѣстная*, выражающее приснодѣвство Богоматери, невѣрно выражено французскимъ: *non fiancée*, что собственно значить *не обрученная*. Между тѣмъ въ Евангеліи ясно сказано: *обрученный бывшей*. Смыслъ слова: *Вино церковное* переданъ слишкомъ общимъ выраженіемъ: *le vin rouge*. Въ дополненіе къ французскимъ словамъ, соответствующимъ русскому *Владыко*, прибавлено: *titre du haut clergé* (титулъ

высшаго духовенства), тогда какъ это слово употребляется и въ отношеніи къ Богу и властямъ гражданскимъ. Значеніе слова *возгласъ* выражено перифразомъ: *dernières paroles d'une prière prononcées à haute voix* (последнія слова молитвы, произносимыя громко). Но *возгласъ* бываетъ не только въ концѣ молитвы, но и сначала и отдѣльно отъ молитвы, при томъ слово *возгласъ* употребляется иногда и въ другомъ смыслѣ. Слово *воздухъ*, въ смыслѣ употребляемыхъ въ церкви извѣстныхъ покрововъ, невѣрно передано словомъ *patène*, что собственно означаетъ употребляемый въ Римско-католической Церкви предметъ, который соотвѣтствуетъ нашему дискусу. Слово: *Возражатель* не значитъ *celui qui réplique* (тотъ кто отвѣчаетъ), а напротивъ: *celui qui fait une objection, opposant*, тотъ кто опровергаетъ высказанную другимъ мысль. Слово: *завлаиваться* заключаетъ въ себѣ болѣе обширный смыслъ, чѣмъ выражаетъ поставленная въ словарь фраза: *manger pour la dernière fois de la viande avant le carême* (ѣсть мясо въ послѣдній разъ предъ постомъ). Слово *зарокъ*, вѣрно по недосмотру, оставлено безъ перевода на французскій языкъ, и значеніе его нужно угадывать только въ приведенныхъ для примѣра фразахъ. Слово: *имя рекъ* передано перифразомъ, не довольно яснымъ; лучше бы перевести его буквально, и потомъ пояснить. Объясненіе слова *ирмологій* не достаточно для составленія понятія объ этой книгѣ; даже не замѣчено, что эта книга есть богослужебная, а сказано просто: *книга ирмосовъ* (*hirmes*). Подъ словомъ *наведеніе* не поставлено значенія логическаго метода *induction*.

Можетъ быть можно найти еще нѣсколько словъ, значеніе которыхъ показано въ словарѣ г. Макарова не полно или не точно; количество ихъ не можетъ быть значительно и подобные недосмотры въ такомъ огромномъ трудѣ, какъ словарь, встрѣчаются и въ словаряхъ, составляемыхъ цѣлыми учеными обществами.

Кромѣ полноты лексической, словарь г. Макарова богатъ фразами, объясняющими сравнительный характеръ

грамматическій и синтаксическій русскаго и французскаго языковъ, а равно и переложеніемъ ихъ идиотизмовъ и частныхъ. Въ семъ послѣднемъ отношеніи г. Макаровъ чрезвычайно мѣтко и точно передаетъ на французскій языкъ русскіе пословицы, поговорки и обороты, буквальный переводъ которыхъ невозможенъ.

Къ своему Русско-Французскому словарю г. Макаровъ присовокупилъ краткій словарь географическій, «Алфавитный списокъ употребительнѣйшихъ крестныхъ именъ съ указаніемъ, въ какіе дни празднуется память святыхъ,» «словарь Мифологическій,» «табелъ о рангахъ» и «Россійскую метрологію».

Всѣ эти прибавленія очень полезны для вѣрнаго перевода съ русскаго языка на французскій.

На основаніи вышеизложеннаго, Учебный Комитетъ полагалъ бы составленную г. Макаровымъ «Русско-Французскую часть международныхъ словарей для среднихъ учебныхъ заведеній. (С.-Петербургъ 1874 г.)» рекомендовать для духовныхъ семинарій въ качествѣ учебнаго пособия по французскому языку.



II.

РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.

О награжденіи духовныхъ лицъ Волынской Епархіи.

Указомъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода отъ 30 Апрѣля 1875 года, (№ 1144), дано знать Волынскому Епархіальному Начальству, что въ 12 день Апрѣля Семилостивѣйше удостоены, по Волынской Епархіи, награжденія слѣдующіе священнослужители, за заслуги по Епархіальному вѣдомству: Орденомъ Св. Владимира: 3-й ст. Волынской Каѳедральный Протоіерей Арсеній *Овсянникъ* и 4-й ст. Волынскаго Каѳедрального Собора Ключарь, Протоіерей Адрианъ *Пуріевичъ*; Орденомъ Св. Анны 3-й ст.: Почаевскія свято-Успенскія Лавры Намѣстникъ, Архимандритъ *Ющинъ*, и города Овруча Протоіерей Павелъ *Буховичъ*; Наперсными крестами: Почаевской Лавры экономъ іеромонахъ *Сергій* 2-й, Луцкаго уѣзда села Шелля священникъ, (Благочинный), Іаковъ *Панькевичъ*,—Острожскаго уѣзда села Майкова священникъ, (Благочинный), Николай *Майборода*,—Ковельскаго уѣзда села Смидина священникъ Іоаннъ *Гапливичъ*; Камилавками: Волынской Духовной Консисторіи Членъ, священникъ Іоаннъ *Домбровский*,—Житомирскаго уѣзда села Пятки священникъ, (Благочинный), Аѳоній *Хелонскій*,—Дубенскаго уѣзда села Шянь священникъ, (Благочинный), Іосифъ *Абрамовичъ*,—Ровенскаго уѣзда села Сарнъ священникъ, (Благочинный), Іоаннъ *Баторевичъ*,—Острожскаго уѣзда села Должка священникъ (Благочинный) Григорій *Новосадскій*,—Острожскаго уѣзда села Вельбовна священникъ Теодоръ *Торскій*,—Острожскаго уѣзда села Здолбицы священникъ Каллисть *Метельскій*,—Острожскаго уѣзда села Мнишина священникъ Михаилъ *Бережницкій*,—Острожскаго уѣзда села Могилы

лянъ священникъ *Димитрій Іошковскій*,—Ковельскаго уѣзда села Тупаль священникъ *Теодосій Абрамовичъ*,—Ковельскаго уѣзда села Велимча священникъ *Іоаннъ Малевичъ*,—Кременецкаго уѣзда мѣстечка Шумска священникъ, (Благочинный), *Антонинъ Павловичъ*,—Староконстантиновскаго уѣзда мѣстечка Базалии священникъ *Іаковъ Ковалевскій*; с к у ф ь я м и : Житомирской Гимназической церкви священникъ *Николай Трипольскій*,—города Житомира Михайловской церкви священникъ *Теодотъ Храевичъ*,—города Житомира священникъ *Ипполитъ Липскій*,—города Кременца священникъ *Василій Клепацкій*,—Кременецкаго уѣзда села Великаго Раковца священникъ *Никаноръ Торскій*,—Кременецкаго уѣзда села Батькова священникъ *Петръ Зилитинькевичъ*,—Кременецкаго уѣзда села Жолобовъ священникъ *Василій Барщевскій*,—Кременецкаго уѣзда села Кушлина священникъ *Іосифъ Антоновичъ*,—Житомирскаго уѣзда мѣстечка Чуднова священникъ *Елиссей Базилевичъ*,—Житомирскаго уѣзда мѣстечка Старой Котельни священникъ *Никандръ Александровичъ*,—Владимірскаго уѣзда мѣстечка Устилуга священникъ, (Благочинный), *Флоръ Куликъ*,—Владимірскаго уѣзда села Хмелева священникъ *Павель Шумскій*,—Владимірскаго уѣзда села Ровна священникъ *Кирилль Миляшкевичъ*,—Владимірскаго уѣзда села Глухъ священникъ *Іаковъ Моравскій*,—Владимірскаго уѣзда села Нудыжъ священникъ *Александръ Михалевичъ*,—Владимірскаго уѣзда села Згоранъ священникъ *Аванасій Страшкевичъ*,—Ковельскаго уѣзда мѣстечка Старой Выжвы священникъ *Николай Левицкій*,—Дубенскаго уѣзда села Тростянца священникъ *Александръ Крейцъ*,—Заславскаго уѣзда села Влшановки священникъ *Василій Горлецкій*,—Острожскаго уѣзда села Тайкуръ священникъ, (Благочинный), *Димитрій Ненадкевичъ*,—Острожскаго уѣзда села Русивля священникъ *Авксентій Метельскій*,—Острожскаго уѣзда села Тудорова священникъ *Сильвестръ Олесницкій*,—Острожскаго уѣзда села Клепачъ священникъ *Александръ Кольчинъ*

ский, — Ровенскаго уѣзда села Стніова священникъ, (Благочинный), Иона *Бережницкій*, — Ровенскаго уѣзда села Великаго Житина священникъ Николай *Левитскій*, — Староконстантиновскаго уѣзда села Терешекъ священникъ Василий *Мокрицкій*, — Житомирскаго уѣзда села Слободыщъ священникъ Михаилъ *Терлецкій*, — Староконстантиновскаго уѣзда села Гриценокъ священникъ Василий *Сущевскій*, — Заславскаго уѣзда села Минковецъ священникъ Филиппъ *Штравскій*, — Кременецкаго уѣзда села Подгаецъ священникъ Героей *Калихевичъ*, — Кременецкаго уѣзда села Шимковецъ священникъ Іоаннъ *Клюковскій*, — Луцкаго уѣзда мѣстечка Владиміръца священникъ, (Благочинный), Симеонъ *Сухозанецъ*, — Новградволинскаго уѣзда села Несолони священникъ Сильвестръ *Добржанскій*, — Новградволинскаго уѣзда села Врублевки священникъ, (Благочинный), Евгений *Зиваличъ*, — Острожскаго уѣзда села Галивонецъ священникъ Василий *Петровскій*, — Острожскаго уѣзда села Хорошева священникъ Александръ *Лысаковскій*; Благословеніемъ Святѣйшаго Синода: Староконстантиновскаго уѣзда мѣстечка Теофиополя Протоіерей Алексій *Олесницкій*.

Указомъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода отъ 30 Апрѣля 1875 года, (№ 1085), дано знать Волинскому Епархіальному Начальству, что въ 12-й день Апрѣля Всемиловѣнныя удостоены награжденія, по Волинской Епархіи, слѣдующіе священнослужители, за заслуги по военному и гражданскому вѣдомствамъ: На персныхъ крестомъ: Староконстантиновскаго уѣзда села Новоставецъ Михайловской церкви священникъ Захарія *Сълецкій*, — города Новградволинска Троицкой церкви священникъ Теодоръ *Лопткевичъ*, — Новградволинскаго уѣзда села Пищева церкви Рождество-В-городичной священникъ Михаилъ *Чечетъ*; камилла вкою: Луцкаго уѣзда села Городка священникъ, (Благочинный), Климентъ *Ярмоловичъ*.

Перемѣлы по службѣ.

Опредѣлены, по прошеніямъ: на священническую вакансію въ с. Яйно, Ковельск. у., учитель Величанскаго народнаго Училища, Студентъ Семинаріи Владимиръ *Антоновичъ*;

— псаломщикомъ въ мѣстечкѣ Козлибѣ, Ровенск. у., воспитанникъ Семинаріи Анастасій *Сагайдаковскій*;

— исправляющимъ должность псаломщика въ с. Великой Боршовкѣ, Кременец. у., Амвросій *Левичкій*;

— просфорнею въ м. Варковичахъ, Дубен. у., священническая вдова Елена *Ишатовичъ*;

— просфорнею въ с. Лопушной, Крем. у., дьяческая вдова Параскева *Симкевичъ*.

Перемѣщены, по прошенію, одинъ на мѣсто другаго, священники: Заслав. уѣзда с. Сухожинець Николай *Конашевичъ* и Кременец. уѣзда с. Загорець Іоаннъ *Конашевичъ*;

— іеромонахъ Дерманскаго монастыря *Теодосій* перемѣщенъ въ Московскую Епархію и принятъ въ число братства Московскаго Каѳедральнаго Чудова Монастыря;

— по опредѣленію Консисторіи перемѣщенъ изъ с. Подборецъ, Дубен. у., въ с. Марковцы, Старокон. у., пономарь Василій *Теодоровичъ*;

— просфорня м. Варковичъ, Дубен. у., *Теоктиста Трофимовичъ* перемѣщена въ с. Киягининъ того же уѣзда.

Уволена, по опредѣленію Консисторіи, отъ должности просфорни въ с. Киягининъ, Дубен. у., Дарія *Костецкая*, съ правомъ прискаты себѣ другое просфорническое мѣсто.

Послушникъ Мѣлецкаго монастыря священнической сынъ Адамъ *Кординовичъ*, на основаніи указа Вольнской Дух. Консисторіи отъ 29 Марта 1875 г., (№ 2826),

настоятелемъ онаго монастыря Архимандритомъ Амвросіемъ 10 числа Апрѣля постриженъ въ монашество съ нареченіемъ имени *Арсей*.

Закрѣты пономарскія мѣста: въ селѣ Подбордахъ Дубен. у., въ селѣ Бѣлевѣ Ровен. у., въ с. Великой Борщовкѣ Кремен. у., въ с. Радошовкѣ Заслав. у.

Назначены законоучителями въ одноклассныя народныя училища: Купельское, Староконстант. у., священникъ Павелъ *Пекарскій*, въ Велико-Горинское, Кременец. у., священникъ Поліевкъ *Струмбскій*.

Преодано Архипастырское Его Высокопреосвященства благословеніе за усердіе и труды при обновленіи церкви въ с. Сельцѣ, Владиміровольн. у., священнику Стефану *Чайковскому*, дьячку Михаилу *Ганиткевичу*, церковнымъ старостамъ Осипу *Копрухъ* и Вареоламею *Юрчуку*, сотскому Николаю *Нестеруку*.

Награждены набодренникомъ за весьма усердное исполненіе пастырскихъ обязанностей, при благочестномъ поведеніи, священники: села Пересопницы, Ровен. у., Андроникъ *Теодоровичъ*, мѣстечка Полознаго Крестовоздвиженской церкви Стефанъ *Хойнацкій*, того же мѣстечка Троицкой церкви Александръ *Дмиловичъ*, Заславльскаго собора Мартиніанъ *Копачевскій*, села Котелянки, Новгородвол. у., Аристархъ *Морачевичъ*, села Дедеркаль Кременецкаго у., Андрей *Луцкевичъ*, села Потуторова того же уѣзда Виталій *Сплецкій*.

Объявлена благодарность Его Высокопреосвященства, со внесеніемъ въ послужные списки, священнику мѣстечка Кунева, Острож. у., Іакову *Новоселецкому* за весьма усердную пастырскую дѣятельность и исправляющимъ должность псаломщика села Стараго Мирополя Павлу *Свидерскому* и Заславльскаго Троицкой церкви Павлу *Помазанскому* за обученіе крестьянскихъ мальчиковъ церковному пѣнію.

Удѣръ пономарь села Бѣлева, Ровен. у., Іустинъ *Гуртовичъ*.

Объ обозрѣніи Высокопреосвященнѣйшимъ Агаѳангеломъ, Архіепископомъ Волынскимъ, монастырей и церквей Волынской Епархіи въ Май 1875 года.

7-го Мая сего 1875 года Высокопреосвященнѣйшимъ Агаѳангеломъ, Архіепископомъ Волынскимъ, совершенно обозрѣніе второкласснаго мужескаго Тригорскаго Преображенскаго монастыря, также церквей—Димитріевской въ селѣ Ясногородѣ Житомирскаго уѣзда, Михайловской въ м-кѣ Романовѣ, Іоанно-Богословской въ селѣ Будычовѣ, Преображенской въ м-кѣ Мирополь, Крестовоздвиженской, Петропавловской и Покровской въ м-кѣ Полонномъ Новградволынскаго уѣзда.

8-го Мая обозрѣны Его Высокопреосвященствомъ остальные три церкви м-ка Полоннаго—Преображенская, Рождество-Богородичная и Троицкая, кромѣ того, Михайловская въ селѣ Ничалахѣ, Іоанно-Богословская въ селѣ Хролинцхѣ, Троицкая въ м-кѣ Судилковѣ и Михайловская въ м-кѣ Шпетовкѣ Заславльскаго уѣзда.

9-го Мая, по совершеніи Божественной Литургіи въ Городищенскомъ третьеклассномъ женскомъ монастырѣ, обозрѣвъ Его Высокопреосвященствомъ сей Монастырь съ состоящимъ при немъ женскимъ училищемъ, также Заславльскій соборъ и Николаевская приходская церковь въ городѣ Заславль.

10-го Мая Его Высокопреосвященствомъ обозрѣны Острожскій Соборъ, Воскресенская Новомѣская и Кирилло-Меѳодіевская Братская церкви въ городѣ Острогѣ.

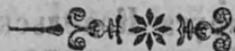
11-го Мая, по совершеніи Божественной Литургіи въ Острожской Кирилло-Меѳодіевской церкви, Его Высокопреосвященство обозрѣлъ церкви—Троицкую въ м-кѣ Межиричѣ, Николаевскую въ м-кѣ Куневѣ Острожскаго уѣзда, Рождество-Богородичную въ селѣ Суражѣ, Преображенскую въ м-кѣ Шумскѣ и Георгіевскую въ селѣ Брыковѣ Кременецкаго уѣзда.

42-го Мая обозрѣны Его Высокопреосвященствомъ—
устроенное въ Брыковѣ, въ отличномъ видѣ, Графинею
Антониною Дмитріевою Блудовою училище крестьянскихъ
мальчиковъ и дѣвочекъ, и церкви—Михайловская въ
селѣ Боркахъ, Преображенская въ селѣ Вили, Василь-
евская въ селѣ Тетимльковцахъ Кременецкаго уѣзда и
Николаевскій Соборъ въ городѣ Кременцѣ. Сверхъ того
посѣщены—Волынская Семинарія, Духовное Училище и
Кременецкій Богоявленскій Монастырь, приписный къ
Дерманскому первоклассному Монастырю.

Съ 13-го Мая начато Его Высокопреосвященствомъ
обозрѣніе Почаевской Успенской Лавры.

Увольненіе въ отпускъ Его Высокопреосвященства Высо-
копреосвященнаго Агапашела.

Указомъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода
отъ 1 Мая сего 1875 года, (№ 1125), разрѣшенъ Вы-
сокопреосвященнѣйшему Агапашелу, Архіепископу Во-
лынскому и Житомирскому, двадцатилетній дневный
отпускъ изъ Волынской Епархіи въ Москву и на Кав-
казъ, для совѣта съ тамошними врачами, съ порученіемъ
управленія Волынскою Епархіею на это время Преосвя-
щенному Іустину, Викарію Волынской Епархіи.—Велѣд-
ствіе сего Его Высокопреосвященство намѣренъ выѣхать
изъ предѣловъ Волынской Епархіи 5-го Іюля и возвра-
титься обратно на Волынь 2-го Августа.



**ОТЧЕТЪ О ПРИХОДѢ, РАСХОДѢ И ОСТАТКѢ СУММЪ
ПО СОДЕРЖАНІЮ МЪЛЕЦКАГО ДУХОВНАГО УЧИ-
ЛИЩА ЗА 1873 ГОДЪ**

(Продолженіе).

А.

Счетъ къ п. 1 ст. отд. II отчета о приходѣ.—

	Руб.	К.
Отъ Благочинныхъ Мѣлецкаго Училищнаго Округа поступило 2% вычета изъ жалованья причтовъ за 2 половину 1872 года и за 1 половину 1873 года:		
Отъ Благочиннаго 1 Округа Ковельскаго уѣзда, при отношеніи отъ 8 Генваря 1873 года за № 9, за 2 половину 1872 года.	62	4
Отъ Благочиннаго Ковельскаго Градскаго Округа, при отношеніи отъ 9 Генваря 1873 года за № 1, за 2 половину 1872 года	46	32
Отъ Благочиннаго 4 Округа Луцкаго уѣзда, при отношеніи отъ 3 Генваря 1873 года за № 1, за 2 ю половину 1872 года	48	18
Отъ Благочиннаго 3 Округа Владимірскаго уѣзда, при отношеніи отъ 3 Генваря 1873 года за № 13, за 2 ю половину 1872 г.	100	78
Отъ Благочиннаго Владимірскаго Градскаго Округа, при отношеніи отъ 16 Генваря 1873 года за № 17, за 2 половину 1872 года	17	53
Отъ Благочиннаго 2 Округа Владимірскаго уѣзда, при отношеніи отъ 13 Генваря 1873 года за № 14, за 2 половину 1872 года	101	81
Отъ Благочиннаго 3 Округа Ковельскаго уѣзда, при отношеніи отъ 28 Генваря 1873 года за № 32, за 2 половину 1872 года	83	29
Отъ Благочиннаго 4-го Округа Владимірскаго уѣзда, при отношеніи отъ 10 Января 1873 года за № 20, за 2 половину 1872 года	124	81

	Руб.	К.
Отъ Благочиннаго Лудскаго Градскаго Округа, при отношеніи отъ 1-го Февраля 1873 года за № 55, за вторюю половину 1872 г.	60	54
Отъ Благочиннаго 1-го Округа Лудскаго уѣзда, при отношеніи отъ 22 Генваря 1873 года за № 32, за 2 половину 1872 года	93	16
Отъ Благочиннаго 2-го Округа Лудскаго уѣзда, при отношеніи отъ 3-го Февраля 1873 года за № 15, за 2 половину 1872 года	63	38
Отъ Благочиннаго 3-го Округа Лудскаго уѣзда, при отношеніи отъ 22-го Февраля 1873 года за № 27, за вторюю половину 1872 года	60	67
Отъ Благочиннаго 1-го Округа Владимірскаго уѣзда, при отношеніи отъ 28-го Февраля 1873 года за № 65, за 2 половину 1872 года	88	33
Отъ тогоже Благочиннаго, при отношеніи отъ 27-го Февраля 1873 года за № 64, 2% вычета изъ жалованья просфирень за 2-ю половину 1872 года	1	9
Отъ Благочиннаго 2-го Округа Ковельскаго уѣзда, при отношеніи отъ 1-го Марта 1873 года за № 50, за 2 половину 1872 года	85	47
Отъ Благочиннаго 4-го Округа Ковельскаго уѣзда, при отношеніи отъ 17-го Юня 1873 года за № 72, за 2 половину 1872 года	103	57
Итого за 2 половину 1872 г.	1140	97
Отъ Благочиннаго 1-го Округа Ковельскаго уѣзда, при отношеніи отъ 13-го Юля 1873 года за № 144, за 1-ю половину сего года	61	18
Отъ Благочиннаго 1-го Округа Владимірскаго уѣзда, при отношеніи отъ 6-го Юля 1873 года за № 158, за 1-ю половину сего года	89	30
Отъ Благочиннаго Владимірскаго Градскаго		

	Руб.	К.
Округа, при отношеніи отъ 3 Іюля 1873 года за № 39, за 1-ю первую половину сего года	17	30
Отъ Благочиннаго 4-го Округа Луцкаго уѣзда, при отношеніи отъ 15 Іюля 1873 года за № 87, за 1-ю половину сего года	45	70
Отъ Благочиннаго Ковельскаго Градскаго Округа, при отношеніи отъ 14 Іюля 1873 года за № 68, за 1-ю половину сего года	45	7
Отъ Благочиннаго 2-го Округа Владимірскаго уѣзда, при отношеніи отъ 9 Августа 1873 года за № 105, за 1-ю половину сего года	101	40
Отъ Благочиннаго 2-го Округа Луцкаго уѣзда, при отношеніи отъ 7 Августа 1873 года за № 56, за 1-ю половину сего года	61	70
Отъ Благочиннаго 2-го Округа Ковельскаго уѣзда, при отношеніи отъ 23 Августа 1873 года за № 83, за 1-ю половину сего года	89	90
Отъ Благочиннаго 3-го Округа Владимірскаго уѣзда, при отношеніи отъ 27 Августа 1873 года за № 128, за 1-ю половину сего года	101	66
Отъ Благочиннаго 1-го Округа Луцкаго уѣзда, при отношеніи отъ 24 Августа 1873 года за № 211, за 1-ю половину сего года	92	6
Отъ Благочиннаго 3-го Округа Ковельскаго уѣзда, при отношеніи отъ 5-го Сентября 1873 года за № 152, за 1-ю половину сего года	77	27
Отъ Благочиннаго Луцкаго Градскаго Округа, при отношеніи отъ 19 Сентября 1873 года за № 226, за 1-ю половину сего года	58	93
Отъ Благочиннаго 4-го Округа Владимірскаго уѣзда, при отношеніи отъ 20 Сентября 1873 года за № 110, за 1-ю половину сего года	122	86
Итого за 1-ю половину 1873 года	964	33
А ВСЕГО	2105	30

Б.

Счетъ къ п. 2. отд. II отчета о приходѣ.

	Руб.	К.
Отъ Благочинныхъ Мѣлскаго Училищнаго Округа поступило 30-копѣчнаго сбора при бракахъ, бывшихъ въ приходахъ сего Округа въ 1872 году:—		
Отъ Благочиннаго 1-го Округа Ковельскаго уѣзда, при отношеніи отъ 8 Генваря 1873 года за № 9, за весь 1872 годъ	43	80
Отъ Благочиннаго Ковельскаго Градскаго Округа, при отношеніи отъ 9 Генваря 1873 года за № 1., за весь 1872 годъ	24	60
Отъ Благочиннаго 4-го Округа Луцкаго уѣзда, при отношеніи отъ 6-го Генваря 1873 года за № 10, за весь 1872 годъ	57	30
Отъ Благочиннаго 3-го Округа Владимірскаго уѣзда, при отношеніи отъ 8 Генваря 1873 года за № 14, за весь 1872 годъ	86	98
Отъ Благочиннаго Владимірскаго Градскаго Округа, при отношеніи отъ 16 Генваря 1873 года за № 18, за весь 1872 годъ	10	20
Отъ Благочиннаго 2-го Округа Владимірскаго уѣзда, при отношеніи отъ 13 Генваря 1873 года за № 13, за весь 1872 годъ	59	95
Отъ Благочиннаго 3-го Округа Ковельскаго уѣзда, при отношеніи отъ 28 Генваря 1873 года за № 33, за весь 1872 годъ	62	70
Отъ Благочиннаго 4-го Округа Владимірскаго уѣзда, при отношеніи отъ 10 Января 1873 года за № 19, за весь 1872 годъ	164	40
Отъ Благочиннаго Луцкаго Градскаго Округа, при отношеніи отъ 1-го февраля 1873 года за № 55, за весь 1872 годъ	41	83

		Руб.	К.
Отъ Благочиннаго 1-го Округа Луцкаго уѣзда, при отношеніи отъ 22 Января 1873 года за № 31, за весь 1872 годъ		84	29
Отъ Благочиннаго 2-го Округа Луцкаго уѣзда, при отношеніи отъ 3 Февраля 1873 года за № 16, за весь 1872 годъ		17	40
Отъ Благочиннаго 3-го Округа Луцкаго уѣзда, при отношеніи отъ 22 Февраля 1873 года за № 27, за 2-ю половину 1872 года		20	10
Отъ Благочиннаго 1-го Округа Владимірскаго уѣзда, при отношеніи отъ 27 Февраля 1873 года за № 63, за весь 1872 годъ		72	30
Отъ Благочиннаго 2-го Округа Ковельскаго уѣзда, при отношеніи отъ 1-го Марта 1873 года за № 51, за весь 1872 годъ		64	20
Отъ Благочиннаго 4-го Округа Ковельскаго уѣзда, при отношеніи отъ 17-го Іюня 1873 года за № 73, за весь 1873 годъ		69	60
Отъ Благочиннаго 2 Округа Луцкаго уѣзда, при отношеніи отъ 7 Августа 1873 года за № 57, за 1-ю половину 1873 года		30	
<hr/>			
Итого 30-копѣчнаго сбора отъ брака		909	65

В.

Счетъ къ п. 2. отдѣла III отчета о приходѣ.

СПИСОКЪ

учениковъ Мѣлскаго Духовнаго Училища, жертвовавшихъ на училищную бібліотеку въ Майской трети 1871 года.

Коп.		Коп.
	Антонъ Михалевичъ 5	Филиппъ Тараневичъ 10
	Сергій Михалевичъ 20	35 Симеонъ Герштанскій 15
	Константинъ Михалевичъ 15	Платонъ Ленчевскій 15
	Павель Лукьяновичъ 30	Амвросій Дублянскій 15
5	Якимъ Милешкевичъ 10	Юліанъ Моргаевскій 25
	Олимпій Вержбицкій 20	Николай Лавриновичъ 15
	Григорій Михалевичъ 30	40 Леонтій Литвиновичъ 25
	Владиміръ Теодоровичъ 25	Доримедонтъ Романовскій 20
	Филаретъ Ненадкевичъ 20	Никаноръ Янкевичъ 20
10	Владиміръ Кришпиновичъ 5	Иванъ Михалевичъ 15
	Александръ Цибульскій 20	Юліанъ Павловичъ 10
	Діомидъ Волкановичъ 10	45 Теофілъ Мицевичъ 15
	Василій Тараневичъ 10	Игнатій Коровицкій 15
	Николай Куликъ 20	Ипполитъ Колядинскій 35
15	Яковъ Хареевичъ 25	Андрей Сычинскій 10
	Тихонъ Стенниковскій 15	Мелетій Саговичъ 10
	Василій Трилѣскій 15	50 Ипполитъ Мальчевскій 25
	Порфирій Петровичъ 10	Германъ Львовичъ 25
	Никаноръ Литвиновичъ 5	Митрофанъ Ненадкевичъ 15
20	Иванъ Кришпиновичъ 5	Александръ Чумаковскій 15
	Михаилъ Литвиновичъ 5	Теофанъ Рафальскій 10
	Діонисій Кириловичъ 15	55 Апіелій Богдашевскій 15
	Меодій Храневичъ 20	01 Алексій Буховичъ 15
	Петръ Трилѣскій 20	7 Самсонъ Волошинскій 15
25	Василій Собоудскій 15	01 Поликарпъ Ненадкевичъ 10
	Владиміръ Михалевичъ 15	01 Георгій Ненадкевичъ 15
	Иванъ Герштанскій 15	60 Алексій Нивоцкій 20
	Леонидъ Сайковичъ 10	71 Евгений Львовичъ 15
	Андрей Кореневичъ 10	01 Александръ Юркевичъ 10
30	Михаилъ Прокоповичъ 10	01 Константинъ Дашкевичъ 35
	Антонъ Ненадкевичъ 15	71 Николай Михалевичъ 15
	Фавстъ Очковскій 10	65 Іустинъ Герштанскій 10
	Силуанъ Томашевичъ 10	71 Петръ Гапановичъ 30

	Коп.		Коп.
Петръ Сошинскій	10	Зосима Дашкевичъ	15
Осипъ Михалевичъ	15	Константинъ Вигура	10
Андрей Мартиновичъ	30	Петръ Дашкевичъ	10
70 Юліанъ Освѣдскій	15	85 Константинъ Михалевичъ	10
Владиміръ Ненадкевичъ	10	Петръ Червинскій	10
Каллистратъ Ярмолевичъ	15	Александръ Краевскій	10
Константинъ Малевичъ	15	Иванъ Созонтовичъ	10
Константинъ Тучемскій	10	Никифоръ Занькевичъ	10
75 Θεодоръ Дашкевичъ	15	90 Петръ Тараневичъ	10
Иванъ Гурковскій	25	Михаилъ Теодоровичъ	5
Михаилъ Туркевичъ	10	Александръ Корневичъ	5
Евстафій Михалевичъ	5	Медитонъ Лобачевскій	10
Петръ Жирицскій	5		
80 Николай Боболовичъ	10		
Иванъ Малевичъ	30		

С П И С О КЪ

учениковъ Высшаго Отдѣленія Мѣлцакаго Училища, сложившихъ деньги на ученическую библіотечку въ Сентябской трети 1871 года.

	Коп.		Коп.
Германъ Львовичъ	15	Мелетій Саковичъ	10
Алексѣй Неводскій	10	20 Модестъ Моргаевскій	10
Алексѣй Буховичъ	10	Митрофанъ Ненадкевичъ	10
Алексѣй Кириловичъ	7½	Никаноръ Ненадкевичъ	15
5 Александръ Юркевичъ	20	Паисій Львовичъ	10
Александръ Кириловичъ	7½	Петръ Гонановичъ	10
Александръ Чумаговскій	2	25 Поликарпъ Ненадкевичъ	10
Андрей Сычинскій	10	Θеодоръ Концевичъ	5
Арсеній Сохозанеть	5	Θеодоръ Осадчинскій	5
10 Игнатій Коровицскій	10	Θеодоръ Рафальскій	10
Игнатій Бульчинскій	10	Гавриилъ Славиковскій	5
Иларіонъ Диликовичъ	10	30 Порфирій Петровичъ	5
Апеллій Бордашевскій	15		
Юсифъ Милешкевичъ	10		
15 Іустинъ Герштанскій	10		
Константинъ Дашкевичъ	15		
Константинъ Малевичъ	10		
Мелетій Литвиновичъ	15		

ИТОГО 2 р. 97

СПИСОКЪ

учениковъ Средняго Отдѣленія, сложившихъ деньги на учебную библиотечку въ Сентябской трети 1871 года:

	Коп.		Коп.
Михаилъ Теодоровичъ	30	Зосима Дашкевичъ	30
Иларіонъ Антоновичъ	25	Иванъ Созонтовичъ	5
Іерошей Квасникій	10	20 Георгій Грабовѣцкій	5
Константинъ Михалевичъ	10	Николай Павловичъ	5
5 Иларіонъ Шумскій	30	Михаилъ Павловичъ	5
Палладій Страшкевичъ	10	Иларіонъ Шиприкевичъ	5
Петръ Кущечевскій	10	Коропаты Скульскій	20
Петръ Червинскій	10	Кондратій Хомичъ	5
Александръ Милешкевичъ	10	Арсеній Речицкій	10
10 Іерошей Абрамовичъ	5	27 Амвросій Помазанскій	25
Иванъ Викторовскій	15		
Геннадій Львовичъ	5		
Александръ Краевскій	5	ИТОГО	3 р. 21
Александръ Саковичъ	10		
15 Константинъ Вигура	5	А ВСЕГО	20 р. 8
Иванъ Колядинскій	10		
Петръ Жирицкій	6		

Г. П. П. С

Счетъ къ п. 6 отдѣла III отчета о приходѣ.

СПИСОКЪ

учениковъ, внесшихъ въ Сентябрскую и Майскую трети 1873 года за позднюю безуважительную явку въ Училище денежный штрафъ, равный стоимости содержания ихъ въ просроченное время квартирою и столомъ.

1) Въ Сентябрской трети 1873 года:

	Руб.	К.
Петръ Крещковский	54	
Михаиль Теодоровичъ	54	
Домелій Тарнавскій	54	
Иустинъ Герштанскій	54	
Зосима Герштанскій	54	
Палладій Страшкевичъ	54	
Константинъ Гвоздиковский	54	
Михаиль Гвоздиковский	54	
Арсеній Речицкій	54	
Никаноръ Новоселецкій	»	54
Апеллій Мальчевскій	»	54
Игнатій Львовичъ	»	54
Арсеній Сухозанеть	»	80
Сергій Сухозанеть	»	80
Флорентій Левицкій	»	54

Итого въ Сентябрской трети 1873 г. 8 62

2) Въ Майской трети 1873 года:

Иларіонъ Бѣлянскій	»	53
Иларіонъ Антоновичъ	»	53

Итого въ Майской трети 1873 г. 1 6

А ВСЕГО 9 68

№ 1-й.

СОДЕРЖАНИЕ ЛИЦЪ УПРАВЛЕНІЯ И УЧАЩИХЪ.

	Ассигновано по смѣтѣ.		Дѣйстви-тельно выдано.		Осталось.	
	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.
А. Наличнымъ Учителямъ, исправлявшимъ должности убылмхъ Начальниковъ и Наставниковъ въ 1872 году:						
1) Помощнику Смотрителя Автоному Жижкевичу, исправлявшему въ теченіи Сентября 1872 года должность учителя Чистописанія и имѣвшему по этому предмету 4 урока въ недѣлю						
Штатнаго жалованья . . .			8	33		
Ему же, исправлявшему должность учителя Греческаго языка съ 1-го Сентября по 28-е включительно Ноября 1872 года и имѣвшему по этому предмету по 2 урока въ недѣлю						
Штатнаго жалованья . . .			14	66 1/2		
% прибавки			1	63 1/4		
Ему же за исправленіе должности Смотрителя Училища и соединенной съ нею должности Учителя Пространнаго Катихизиса съ 1-го Ноября по 31-е включительно Декабря 1872 года.						
Штатнаго жалованья . . .			150			
% прибавки			10	63 1/4		
2) Учителю, Священнику Олимпію Червинскому, исправлявшему съ 1-го Сентября по 21-е включительно Декабря 1872 года должности учителя Славяно-русскаго языка и имѣвшему по этому предмету 11 1/2 уроковъ въ недѣлю						
Штатнаго жалованья . . .			129	50		
% прибавки			19	84		
Ему же за исправленіе въ теченіи Сентября 1872 года должности учителя Потнаго цѣвнѣя при 4 урокахъ въ недѣлю						
Штатнаго жалованья . . .			8	33		

	Ассигновано по сметѣ.		Дѣйстви-тельно выдано.		Осталось.	
	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.
Учителю Николаю Литвиновичу, исправлявшему съ 1-го Сентября по 28-е включительно Ноября 1872 года должность учителя Греческаго языка и имѣвшему по 7 уроковъ въ недѣлю						
Штатнаго жалованья . . .	>	>	51	33 $\frac{1}{2}$		
% прибавки . . .	>	>	5	71 $\frac{1}{4}$		
Учителю Иларіону Гвозди-ковскому, исправлявшему долж-ность учителя Греческаго языка съ 1-го Сентября по 28-е включительно Ноября 1872 года и имѣвшему по 9 уроковъ въ недѣлю						
Штатнаго жалованья . . .	>	>	66	>		
% прибавки . . .	>	8	7	34 $\frac{1}{4}$		
На мѣстнику Мѣлецкаго Монастыря Геромонаху Ага-еангелу, исправлявшему долж-ность учителя Греческаго языка съ 29-го включительно Ноября по 21-е включительно Декабря 1872 года и имѣвшему по 18 уроковъ въ недѣлю						
Штатнаго жалованья . . .	>	>	34	50		
% прибавки . . .	>	>	3	83		
Итого выдано за 1872 годъ	>	>	511	65		
Б. Наличнымъ Нача-льникамъ и Наставникамъ въ 1873 году:						
Штатнымъ лицамъ:						
Смотрителю Училища и учи-телю Катихизиса съ изъясне-ніемъ Церковнаго Богослуже-нія и Уставомъ						
Штатнаго жалованья . . .	900	>	900	>		
% прибавки . . .	75	7 $\frac{1}{2}$	64	99	10	8 $\frac{1}{2}$

Изъ этихъ денегъ 7 р. 91 $\frac{1}{2}$ к. оста-лись въ Училищномъ Казнохранилищѣ по-тому, что лице, ис-правлявшее Смотри-тельскую должность, до прибытія налична-го Смотрителя безъ разрѣшенія не успѣ-

	Ассигновано по смѣтѣ.		Дѣйстви- тельно вы- дано.		Осталось.		
	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.	
Помощнику Смотрителя и вмѣстѣ учителю Священной Исторіи.							ло получить ихъ до 1-го Января 1874 г.; а 2 р. 17 к. осталось въ Ковельскомъ уѣзд. номъ Казначействѣ, такъ какъ новому Смотрителю, вступившему въ училищную службу съ 9 включительно Ноября 1873 года, слѣдовало получить до оконча- нія 1873 года за про- служенное время не 50%, а 40% пособіе, на основаніи V ста- тьи II отдѣленія пра- виль о производствѣ % прибавки Чинов- никамъ Русскаго происхожденія, опре- дѣлившимся на служ- бу въ Западныя Гу- берніи съ 1870 года. 75 ³ / ₄ к. высчитаны въ пенсіонный капи- таль.
Штатнаго жалованья . . .	600		> 600		>	>	
% прибавки . . .	75		7 ¹ / ₂ 74		31 ³ / ₄	> 75 ³ / ₄	
Учителю Русскаго языка							
Штатнаго жалованья . . .	420		> 323		16 ¹ / ₂	96 83 ¹ / ₂	Остатокъ этотъ произошелъ отъ того, что должность учи- теля русскаго языка не занята была ли- цемъ дѣйствитель- нымъ, а исправляема была съ 1-го Января по 18-е включительно Сентября 1873 года другимъ Наставни- комъ, получившимъ вознагражденіе по числу данныхъ имъ уроковъ въ теченіе означеннаго времени; вслѣдствіе чего и осталось въ училищ- номъ казнохранили- щѣ 96 р. 83 ¹ / ₂ к.
% прибавки . . .	64	35	46	22 ¹ / ₄	18	12 ⁸ / ₄	Должность учителя Русскаго языка 1-го Января по 18-е включительно Сен- тября не занята была лицомъ дѣйствитель- нымъ, а исправляема

Остаток	Ассигновано по смѣтѣ.		Дѣйстви-тельно вы-дано.		Осталось.		была другимъ Наставникомъ, получившимъ вознаграждение изъ % прибавки по числу данныхъ уроковъ; вслѣдствіе чего осталось въ Ковельскомъ уѣздномъ Казначействѣ 14 р. 48 к.; кромѣ того, наличному Наставнику Славяно-русскаго языка Антону Пржему въ Училищную службу въ Сентябрѣ мѣсяцѣ 1873 года, на основаніи V статьи II-го отдѣленія правилъ о производствѣ % прибавки Чиновникамъ русскаго происхожденія, опредѣлившимся на службу въ Западныя Губерніи въ 1870 г., выдано съ 19-го вкл. чительно Сентября по 31-е включительно Декабря 1873 года 40 % пособіе къ прежнему штатному жалованью учителю Славяно-русскаго языка; въ слѣдствіе чего осталось въ Ковельскомъ уѣздномъ Казначействѣ 3 р. 64 ³ / ₄ коп. Деньги эти остались въ Ковельскомъ уѣздномъ Казначействѣ послѣдующимъ причинамъ: 1) Учитель Латинскаго языка въ I и II классахъ до 1871 года былъ Наставникомъ Мѣлецаго училища и на основаніи 2-го пункта правилъ о производствѣ % прибавки Чиновникамъ русскаго происхож-
	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.	
Учителю Латинскаго языка въ III и IV классахъ							
Штатнаго жалованья . . .	420		420				
% прибавки . . .	34	32	34	32			
Учителю Латинскаго языка въ I и II классахъ							
Штатнаго жалованья . . .	420		420				
% прибавки . . .	60	6	42	47 ¹ / ₂	17	58 ¹ / ₂	

	Ассигновано по смѣтѣ.		Дѣйстви- тельно вы- дано.		Осталось.		деня, служащимъ въ Западномъ Краѣ, по- лучаетъ % пособіе къ окладу прежней своей должности, т. е. по должности У На- ставника; въ слѣд- ствіе чего осталось въ Ковельскомъ уѣзд- номъ Казначействѣ 17 р. 16.; к. 2) при вы- дачѣ % прибавки на- личнымъ чинамъ Мѣ- лецкаго училища вы- считано Ковельскимъ уѣзднымъ Казначей- ствомъ въ пенсіонный капиталъ 42 ³ / ₄ к.
	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.	
Учителю Греческаго языка Штатнаго жалованья . . .	540		415	50	124	50	Остатокъ этотъ произошелъ отъ того, что должность учи- теля Греческаго язы- ка не занята была ли- цемъ дѣйстви- тельнымъ, а исправляема была съ 30 Января по 18-е включительно Сентября 1873 года другимъ Наставни- комъ, получившимъ вознагражденіе по чи- слу данныхъ имъ уро- ковъ въ теченіе озна- ченнаго времени; въ слѣдствіе чего оста- лось въ училищномъ Казнохранилищѣ 124 руб. 50 к.
% прибавки . . .	60	06	46	35	13	51	Должность учителя Греческаго языка съ 1-го Января по 18-е включительно Сентя- бря 1873 г. не занята была лицомъ дѣйстви- тельнымъ, а исправ- ляема была другимъ Наставникомъ, полу- чившимъ вознаграж- деніе изъ % прибавки по числу данныхъ имъ уроковъ; вслѣдствіе чего осталось въ Ко- вельск. уѣзд. Казна- чействѣ 13 р. 51 к.
Учителю Географіи и Ариѳ- метики Штатнаго жалованья . . .	520		520				Учителю Географіи
% прибавки . . .	64	35	60	6	4	29	

	Ассигновано по сметѣ.		Дѣйстви-тельно выдано.		Осталось.		и Арифметики Николаю Литвиновичу, вступившему въ Училищную службу въ 1872 году, на основаніи V статьи, II-го отдѣленія правилъ о производствѣ % прибавки Чиновникамъ русскаго происхожденія, опредѣлившимся на службу въ Западныя Губерніи съ 1870 года, выдано 40 % пособіе; въ слѣдствіе чего осталось въ Ковельскомъ уѣздномъ Казначействѣ 4 р. 29 к.
	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.	
Учителю Церковнаго Пѣнія Штатнаго жалованья	100	>	100	>	>	>	
Учителю Чистописанія Штатнаго жалованья	100	>	100	>	>	>	
2) Лицамъ, числящимся при Училищѣ сверхъ штата:							
Дѣлопроизводителю Училищнаго Правленія	200	>	200	>	>	>	
Двумъ Членамъ Правленія отъ Духовенства	300	>	300	>	>	>	
Эконому	100	>	100	>	>	>	
Письмоводителю	100	>	100	>	>	>	
Двумъ Надзирателямъ	400	>	400	>	>	>	
Учителю Приготовительнаго класса	300	>	300	>	>	>	
Итого за весь 1873 годъ	5853	29	6079	24³/₄	285	69¹/₄	
Примѣчаніе. При отношеніи отъ 25-го Августа 1873 года за № 232, выслано въ Хозяйственной Управленіе при Св. Синодѣ наличныхъ отъ 1872 года остатковъ отъ штатнаго жалованья Наставникамъ Мѣлещкаго Училища	>	>	282	30	>	>	
На покрытіе почтовыхъ расходовъ при пересылкѣ вышеупомянутыхъ денегъ	>	>	1	97	>	>	

Смотритель Училища **Ив. Оболенскій.**
 Помощникъ Смотрителя **А. Жижевичъ.**
 Членъ Правленія, Учитель **Николай Кротевичъ.**
 Членъ Правленія Священникъ **Аполлоній Коссаковскій.**
 Членъ Правленія Священникъ **Андроникъ Вагриновскій.**

(Продолженіе слѣдуетъ).

Пожертвованіе Высокопреосвященнѣйшимъ Агаангеломъ въ пользу Почаевской Лавры.

По случаю украшенія Успенскаго Собора Почаевскія Лавры благолѣпнымъ стѣннымъ иконописаніемъ, Высокопреосвященнѣйшимъ Агаангеломъ, Архіепископомъ Во-лынскимъ, принесены въ даръ Почаевской Лавры сребропозлащенные украшенныя аметистами и французскими стразами сквозныя—панагія и наперсный крестъ съ сребропозлащенными цѣпочками и съ финифтяными изображеніями—знаменія пресвятыя Богородицы на панагіи и нерукотвореннаго образа, въ маломъ видѣ, на крестѣ.

ЦЕРКОВНАЯ ХРОНИКА.

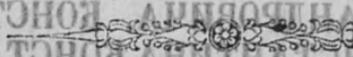
Въ субботу, (17 Мая), въ Успенскомъ Соборѣ Почаевскія Лавры Высокопреосвященнѣйшимъ Агаангеломъ Архіепископомъ Волынскимъ, послѣ Божественной Литургіи, совершѣнъ Агааністъ Пресвятой Богородицѣ предъ чудотворною Ея иконою.

Въ воскресенье, (18 Мая), въ томъ же Соборѣ Лавры Его Высокопреосвященствомъ совершена Божественная Литургія и молебствіе съ колѣнопреклоненіемъ и цѣлдневнымъ звономъ по случаю празднованія совершившагося Св. Крещенія Ея Императорскаго Высочества Высоконоворожденной Великой Княжны КСЕ-НИИ АЛЕКСАНДРОВНЫ и по случаю празднованія дней тезоименитства Ихъ Императорскихъ Высочествъ Благовѣрныхъ Государей Великихъ Князей АЛЕКСІЯ АЛЕКСАНДРОВИЧА, КОНСТАНТИНА НИКОЛАЕВИЧА и КОНСТАНТИНА КОНСТАНТИНОВИЧА, и дня рожденія Ея Императорскаго Высочества Благовѣрной Государыни Великой Княгини АЛЕКСАНДРЫ ПЕТРОВНЫ. На Литургіи рукоположенъ въ діакона псаломщикъ, окончившій курсъ Семинаріи, Викторъ Галатовскій.

Въ среду, (21 Мая), въ Успенскомъ Соборѣ Почаевскія Лавры Высокопреосвященнѣйшимъ Агаѳангеломъ, Архіепископомъ Волынскимъ, съ 5½ до 9¼ часовъ по полудни, совершено всенощное бдѣніе, а въ четвергъ, (22 Мая), въ праздникъ Вознесенія Господня, въ томъ же Соборѣ Лавры Его Высокопреосвященствомъ совершена Божественная Литургія, на которой рукоположены: во священника діаконъ Викторъ *Галатовскій*, а въ діакона псаломщикъ, окончавшій курсъ Семинаріи, Симеонъ *Подчасинскій*.

Въ пятницу, (30 Мая), въ Успенскомъ Соборѣ Почаевскія Лавры Высокопреосвященнѣйшимъ Агаѳангеломъ, Архіепископомъ Волынскимъ, послѣ вечерни, предъ повечеріемъ, совершена Вселенская панихида, по уставу святой Церкви, а въ субботу, (31 Мая), послѣ Божественной Литургіи отправленъ Акаѳистъ Пресвятой Богородицѣ предъ Чудотворною Ея Иконою. Въ тотъ же день, съ 5½ до 9¼ часовъ вечера, въ томъ же Соборѣ Лавры Его Высокопреосвященствомъ совершено всенощное бдѣніе.

Въ воскресенье, (1 Іюня), въ праздникъ Пресвятыя, Живоначальныя Троицы, въ томъ же Соборѣ Почаевскія Лавры, съ 9 часовъ утра до 1 часа по полудни, Его Высокопреосвященствомъ совершена божественная литургія и вечерня съ чтеніемъ положенныхъ по уставу церкви молитвъ. На литургіи посвященъ въ санъ Игумена Типографъ Почаевскія Лавры іеромонахъ *Іерошимъ*, (на основаніи указа Св. Синода отъ 31 Марта 1875 г. № 837), и рукоположенъ во священника къ Стракловскому приходу діаконъ Симеонъ *Подчасинскій*.



Редакторъ *И. Бллевъ*.

Дозволено цензурою. Кременецъ 27 Мая 1875 года.

Печатается въ Типографіи Почаевской Лавры.

ВОЛЫНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

16 Іюня № 12 1875 года.

ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.

СЛАВЯНСКАЯ КОРМЧАЯ КНИГА И ЕЯ ПРЕДПИСАНІЯ ПО ОТНОШЕНІЮ КЪ БРАЧНЫМЪ СОЮЗАМЪ.

(Окончаніе). *Ур. 503*

III.

(Родство трехродное)

Общее положеніе Кормчей книги: *въ родствѣ трехродномъ законъ воспрещаетъ браки только въ первой степени, обычай же запрещаетъ и въ прочихъ степеняхъ.* (44)

Родство трехродное составляетъ, послѣ родства двухроднаго, второй видъ вообще свойства. Трехроднымъ оно называется потому, что въ немъ посредствомъ браковъ устанавливается сродственная связь между тремя родами, когда въ родство двухродное привходитъ третій родъ. Такое родство устанавливается 1) между однимъ супругомъ и супругами родственниковъ другаго; 2) между родственниками одного супруга и супругами родственниковъ другаго, 3) между однимъ супругомъ и свойственниками другаго второбрачнаго супруга отъ его перваго брака, 4) между родственниками двухъ лицъ, сочетавшихся одно послѣ другаго съ третьимъ лицомъ.

Порядокъ счисленія степеней въ родствѣ трехродномъ тотъ же, что и въ двухродномъ. Въ каждомъ родѣ степени считаются отдѣльно и потомъ чрезъ лицъ, чрезъ которыя всѣ три рода соединяются, слагается на всѣхъ трехъ сторонахъ общее число степеней, которое и опредѣляетъ степень родства трехроднаго. Напр. въ какой степени приходится деверь моей жены женѣ моего шурина



т. е. я и моя жена, какъ одна степень, будемъ во второй степени къ моему родному брату, который есть вмѣстѣ съ тѣмъ деверь моей жены и во второй же степени къ родному брату моей жены или моему шурина; жена же его, уже третьяго рода, полагается въ той же степени какъ и онъ. Сочтите линіи: ихъ четыре, слѣдовательно деверь моей жены приходится женѣ моего шурина въ четвертой степени.

Бракъ въ родствѣ трехродномъ воспрещался греко-римскими гражданскими законами только въ первой степени. (45) На это указываетъ и наша кормчая, когда говоритъ, что *по закону бракъ въ трехродномъ родствѣ воспрещается только въ первой степени.* Что касается остальныхъ степеней трехроднаго родства, то относительно браковъ въ этихъ степеняхъ не находимъ никакого общаго закона—положительнаго или отрицательнаго. Законовѣдами указывались только частные случаи, когда бракъ въ этомъ родствѣ, за предѣлами первой степени, дозволялся или запрещался. Церковь же вообще держалась своего общаго правила или обычая—чтобы не смѣ-

(45) Напр. прохиронъ запрещалъ бракъ отчима съ женою пасынка и мачихи съ мужемъ падчерицы. Это запрещеніе находится во Кормчей ч. 2, гл. 48, гр. 7 гл. 13 и 14.—въ законѣ градскомъ который есть ничто иное, какъ извлеченіе изъ прохирона, что мы уже замѣчали.

шивались родственныя отношенія и именования, не возводя впрочемъ этого обычая въ законъ. Сообразно съ этимъ обычаемъ бракъ запрещался иногда до 4-хъ степеней этого родства. На это указываетъ кормчая, когда говоритъ: *обычай же запрещаетъ и въ прочихъ степеняхъ.* За всѣмъ тѣмъ положительно запрещался только бракъ въ первой степени.

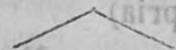
Въ 3-мъ отдѣленіи 50-й главы кормчей книги находимъ касательно браковъ въ трехродномъ родствѣ слѣдующее:

1) *Трехродное родство составляется изъ трехъ родовъ, которые могутъ быть представлены въ такомъ примѣрѣ: одинъ родъ—я, другой родъ—жена моя и братъ ея (мой шурина) и третій родъ—жена брата жены моей (моего шурина). Если умретъ моя жена, я не могу взять себѣ въ жену сестру жены брата жены моей (проще: свояченицу моего шурина). Примѣръ: Петръ взялъ себѣ въ жену Марію, имѣвшую брата Георгія, который называется шуриномъ (швагеромъ) Петра; сей Георгій имѣлъ жену Теодору, имѣющую сестру Анну и сія Анна есть свояченица (сваха) Георгію, который есть шурина Петра. Когда умретъ жена Петра Марія, Петръ не можетъ взять себѣ въ жену Анну.*


 Петръ + Марія Георгій + Теодора Анна
 (родные братъ и сестра) (родныя сестры)

(Четвертая степень. Бракъ не дозволяется).

2) *Я не могу взять себѣ въ жену жену шурина моего (швагера), равно не можетъ взять ее и братъ мой родной. Вторая степень.*


 Петръ + Марія Георгій + Анна
 (родные братъ и сестра)

(Петръ не можетъ по смерти своей жены Маріи взять въ жену Анну—жену его шурина).

3) Я не могу взять себя въ жену жену пасынка (пасерба) моего. Первая степень.

Петръ † Марія—у ней есть сынъ отъ перваго брака—

↓
Иоаннъ † Анна

(Петръ не можетъ по смерти Маріи вступить въ бракъ съ Анною).

4) Мой родной братъ не можетъ взять себя въ жену жену моего пасынка. Третья степень.

Павель и Петръ † Марія—у ней есть сынъ отъ
(родные братья) | — перваго брака—

↓
Иоаннъ † Анна.

(Павель не можетъ вступить въ бракъ съ Анною).

5) Мачиха не можетъ вступить въ бракъ съ мужемъ падчерицы отъ прежняго мужа. Степень первая.

Ирина † Георгій—у него есть отъ прежняго брака

↓
дочь Ирина за мужемъ Иоанномъ.

(Ирина не можетъ вступить въ бракъ съ Иоанномъ).

6) Когда умретъ моя жена, я не могу вступить въ бракъ съ бывшею (т. е. овдовѣвшею или разведенною) женою дяди умершей жены моей. Третья степень.

Иоаннъ и Георгій † Анна

↓ (родные братья)

Петръ † Марія

(сей—племянникъ

Георгія)

(Петръ не можетъ по смерти Маріи вступить въ бракъ съ Анною).

7) Когда умретъ моя жена, я не могу взять себя въ жену падчерицу моего шурина. Третья степень.

Петръ † Марія Георгій † Анна—у ней отъ прежня-
(родные братъ и сестра) | го брака дочь
и Георгій мой шуринъ. Ирина.

(Петръ по смерти Марія не можетъ вступить въ бракъ съ Ириной).

8) Я имью зятя т. е. мужа моей сестры и не могу взять себя въ жену жену зятиннаго брата. Четвертая степень.

Петръ и Ирина † Георгій и Юаннъ † Марія.
(родные братъ и сестра) (родные братья)

(Петръ не можетъ взять себя въ жену Марію)

9) Мужъ дочери моей (мой зять) имьетъ женатаго брата; вступить въ бракъ съ женою его я не могу. Третья степень.

Петръ

Ирина † Георгій Юаннъ † Марія
(родные братья)

(Петръ не можетъ вступить въ бракъ съ Марією)

10) Родную племянницу жены зятиннаго брата, если нтъ другихъ препятствій, могу взять себя въ жену. Степень шестая.

Петръ

Ирина † Георгій и Юаннъ † Марія и Анна
(родные братья) (родныя сестры)

Пелагія.

(Петръ можетъ вступить въ бракъ съ Пелагіей)

11) Мой шуринъ можетъ взять себя въ жену родную племянницу жены роднаго брата моего. Седьмая степень.

Георгій и Марія † Петръ и Павелъ † Анна и Теодора
 (братъ и сестра) (родные братья) (родныя сестры) |
 Ирина.

(Георгій можетъ вступить въ бракъ съ Ириной)

12) *Шурикъ и зять не могутъ вступить въ бракъ съ двумя родными сестрами (разумьется: если зять овдовѣетъ). Четвертая степенъ.*

Петръ и Марія † Георгій Ирина и Анна
 братъ и сестра родныя сестры.

(Если Георгій овдовѣетъ, то Петръ и Георгій не могутъ жениться на Иринѣ и Аннѣ).

Что касается законодательства, нынѣ дѣйствующаго въ нашей церкви, то по вопросу о бракахъ въ трехродномъ родствѣ въ указѣ Св. Синода, изданномъ апрѣля 25 дня 1841 г. за № 5778, читаемъ: въ греческой кормчей книгѣ, изданной въ 1800 году, по благословенію вселенскаго патріарха и сущаго съ нимъ Синода о родствѣ отъ трехъ родовъ, между прочимъ, сказано: сродство сіе бываетъ, когда три чуждые рода сродняются между собою посредствомъ брака. Древніе для сего родства не полагали степеней, а возбраняли только тѣ сожитія, которыя запретилъ законъ. Законъ же въ семь родствѣ запретилъ бракъ въ одномъ только первомъ степені. По списку же по дѣламъ Св. Синода встрѣчаются случаи, въ которыхъ запрещенія къ браку родства отъ трехъ родовъ простираемо бываетъ иногда далѣе, нежели должно, то предписать всѣмъ епархіальнымъ преосвященнымъ, печатными указами, при разрѣшеніи браковъ въ сродствѣ отъ трехъ родовъ руководствоваться правиломъ, напечатаннымъ въ кормчей книгѣ 2-й части въ главѣ 50-й, гдѣ сказано: *еже отъ трехродныхъ, сіе въ первомъ точію степені запрещается по закону, обычай убо запрещаетъ и прочее, съ тѣмъ, чтобы запрещеніе къ браку родства отъ трехъ родовъ не было простираемо далѣе третьей степені, и чтобы по уважитель-*

нымъ причинамъ преосвященные могли разрѣшать и то, что возбранено только обычаемъ не древнихъ временъ, строго сохраняя заврещеніе закона и древнихъ святыхъ отецъ.

Не лишнимъ считаемъ привести здѣсь мнѣніе покойнаго Филарета, Митрополита Московскаго по вопросу о томъ, до которой степени должны быть запрещаемы браки въ родствѣ отъ трехъ родовъ? Для разрѣшенія сего вопроса нужно принять въ разсужденіе коренныя церковныя правила и предписанія Св. Синода не только въ отношеніи къ себѣ, но и въ отношеніи къ другимъ видамъ родства, дабы не было несообразности въ рѣшеніяхъ. Коренныя правила о возбраненномъ къ браку родствѣ заключаются въ XVIII главѣ книги Левитъ и въ опредѣленіяхъ шестаго вселенскаго собора, именно правила 53 и 54. Здѣсь запрещаются къ браку четыре степени родства отъ одного или двухъ родовъ, а о родствѣ отъ трехъ родовъ здѣсь нѣтъ ничего. Затѣмъ слѣдуютъ правила, изложенныя въ 50-й главѣ кормчей книги, въ которыхъ запрещеніе родства простирается до семи степеней. Сія правила ничего не говорятъ о своемъ происхожденіи, кромѣ одного неопредѣленнаго выраженія о родствѣ отъ трехродныхъ: сіе въ первомъ точию степени воспрещается *по закону*, обычай убо запрещаетъ и прочее. Сіе неопредѣленное указаніе на *законъ* можетъ относиться къ седьмой грани закона градскаго въ той же кормчей. Въ градской кормчей (пидалионѣ) сія правила не названы правилами, а ученіемъ, и сказано, что оно большею частію заимствовано изъ гражданскихъ законовъ. Слѣдовательно правила сія не имѣютъ полной силы закона церковнаго. И потому то Св. Синодъ въ 1810 году, усмотрѣвъ отъ чрезмѣрнаго родства затрудненіе въ составленіи браковъ въ селеніяхъ малолюдныхъ и мелкопомѣстныхъ, оставя непоколебимыми правила шестаго вселенскаго собора, прочія правила 50-й главы кормчей книги не призналъ строго обязательными и дозволилъ епархіальнымъ архіереямъ

разрѣшать браки въ пятой и шестой степени родства отъ одного и отъ двухъ родовъ. Но въ числѣ сихъ самыхъ правилъ, которыя Св. Синодъ призналъ не строго обязательными, заключаются и тѣ правила, которыя въ родствѣ отъ трехъ родовъ запрещаютъ браки до четвертой степени. При томъ запрещенія ослабляетъ самая 50 глава коричей книги, въ которой сказано, что еже отъ трехродныхъ сіе въ первомъ точію степени запрещается по закону, обычай убо запрещаетъ и прочее. Изъ сего видно, что указъ Св. Синода 1810 года о родствѣ отъ одного и двухъ родовъ и указъ 1841 года о родствѣ отъ трехъ родовъ одинаковое имѣютъ основаніе, одинаково соотвѣтствуютъ потребностямъ въ извѣстныхъ случаяхъ, одинаково сохраняютъ не разрушимыми коренныя церковныя правила о родствѣ и бракахъ. Въ указѣ 25 апрѣля 1841 года предоставлено преосвященнымъ по уважительнымъ причинамъ въ трехродныхъ разрѣшать то, что возбранено токмо обычаемъ т. е. вторую и третью степень трехродныхъ. Что касается до соображенія, не будутъ ли подобныя разрѣшенія имѣть неблагопріятнаго вліянія на нравственность, сіе возраженіе, еслибъ имѣло силу, съ большею силою могло бы представлено быть противъ разрѣшенія пятой и шестой степени родства отъ одного рода. И такимъ образомъ, еслибы отмѣнить указъ 1841 года, то потребовалось бы отмѣнить указъ 1810 года, что, конечно, неудобно и вело бы къ новымъ затрудненіямъ. Въ обоихъ указахъ благословно поступлено въ томъ, что не рѣшительно сокращены правила родства, а предоставлено Преосвященнымъ давать разрѣшенія до усмотрѣнію нужды. (46)

Наконецъ указомъ Св. Синода 28 марта 1859 г. за № 2425 епархіальнымъ начальствамъ было предписано — внушить всѣмъ подвѣдомственнымъ имъ священно- и церковно-служителямъ, что родство отъ трехъ родовъ опредѣлено въ 50-й главѣ 2 части Коричей книги такъ:

(46) Чтен. въ общ. любит. духов. просвѣщенія 1830 г. кн. II.

сіе составляется отъ трехъ родовъ, яже суть сія, якоже въ притчи, инъ родъ есмь азъ, и инъ моя жена и братъ ея и инъ жены брата жены моя, — то сестра женщины, состоящей или состоявшей въ супружествѣ съ братомъ жены какого-либо лица находится съ симъ послѣднимъ въ четвертой степени трехроднаго родства, что лицамъ, состоявшимъ между собою въ первой степени сего родства, браки, ни въ какомъ случаѣ не могутъ быть дозволяемы, что, безъ точнаго разрѣшенія епархіальнаго Начальства, они, священно-и церковно-служители, не должны приступать къ повѣнчанію и лицъ, состоящихъ между собою во второй, третьей и четвертой степеняхъ трехроднаго родства, подъ опасеніемъ за неисполненіе сего строжайшаго взысканія, и что они, священно-и церковно-служители, въ сомнительныхъ случаяхъ должны входить съ представленіями къ начальству и ожидать предписаній.

Въ силу этихъ указовъ Кормчая книга получаетъ для священниковъ значеніе положительнаго закона относительно браковъ въ первой степени трехроднаго родства и практическаго руководства къ различенію вообще степеней трехроднаго родства и къ дѣйствованію согласно съ закономъ во всѣхъ случаяхъ, касающихся трехроднаго родства.

IV.

(Родство отъ св. Крещенія).

До сихъ поръ мы говорили о родствѣ, основанномъ на плотскомъ происхожденіи однихъ лицъ отъ другихъ въ предѣлахъ одного и того же рода или на плотскомъ соединеніи лицъ одного рода съ лицами другихъ родовъ. Отъ этого родства собственно плотскаго законы отличаютъ родство, основывающееся не на плотскомъ происхожденіи или соединеніи, но — на соединеніи или духовномъ по Христіанскому закону, или юридическомъ, по гражданскому закону. Первое родство — церковное, духовное происходитъ отъ святаго крещенія, второе

гражданское собственно—отъ усыновленія. Тому и другому родству кормчая книга въ 50-й своей главѣ посвящаетъ по особому отдѣленію, хотя вслѣдствіе близкаго соприкосновенія этихъ видовъ родства, говорить иногда о томъ и другомъ родствѣ въ томъ и другомъ отдѣленіи совмѣстно.

Общее положеніе книги кормчей о родствѣ отъ святаго крещенія таково: *въ родствѣ отъ святаго крещенія бракъ запрещается церковію даже до седьмой степени и разрешается въ осьмой.* (47)

Прежде нежели приступимъ къ изложенію содержанія того отдѣленія 50-й главы, въ которомъ кормчая разсуждаетъ о родствѣ отъ святаго крещенія, скажемъ нѣсколько словъ о самомъ этомъ родствѣ. По разуму православной церкви крещеніе есть духовное рожденіе и, какъ такое, имѣетъ ту особенную силу, что вводитъ воспріемника и воспринимаемаго отъ купели въ тѣсный духовный союзъ между собою; такъ что воспріемникъ дѣлается духовнымъ отцемъ воспринимаемаго. Канонически это родство образовалось по аналогіи съ плотскимъ родствомъ между отцемъ и сыномъ: такъ какъ крещеніе есть духовное рожденіе и вмѣстѣ съ тѣмъ вступленіе въ Церковь Христову, какъ видимое общество, и такъ какъ воспріемникъ есть посредникъ въ этомъ рожденіи и вступленіи въ Церковь; то очевидно, крещеніе представляетъ аналогію съ плотскимъ рожденіемъ, а обязанности воспріемника—съ обязанностями плотскаго отца, который не только раждаетъ, но и вводитъ раждаемыхъ въ общество. Но исторически это родство образовалось такимъ образомъ: въ первые вѣка, когда бывали случаи крещенія дѣтей язычниковъ, эти дѣти по необходимости какъ крестились по вѣрѣ воспріемниковъ, такъ и поступали къ нимъ на воспитаніе, такъ что воспріемникъ дѣлался отцемъ въ смыслѣ покровителя и воспитателя крещенаго. Это родство всегда уважалось въ церкви, такъ что въ

VI вѣкѣ оно и въ гражданскомъ законодательствѣ разсматривается какъ препятствіе къ браку. Такъ Юстиніанъ Великій воспретилъ бракъ между воспріемникомъ и воспріятою. Умолчаніе церковныхъ законовъ въ соединеніи съ запрещеніемъ гражданскихъ законовъ даетъ право думать, что духовное родство охранялось въ церкви въ бракахъ обычаемъ. И дѣйствительно изъ опредѣленія шестаго вселенскаго собора мы видимъ, что во времена этого собора обычай уже дѣйствовалъ повсюду, такъ что соборъ находитъ уклоненіе отъ него только въ *нѣкихъ мѣстахъ*. 53-мъ правиломъ шестой вселенскій соборъ постановилъ: «понеже сродство по духу есть важнѣе союза по тѣлу, а мы увѣдали, что въ нѣкихъ мѣстахъ, нѣкоторые воспріемлющіе дѣтей отъ святаго и спасительнаго крещенія послѣ сего вступаютъ въ брачное сожительство съ матерями ихъ вдовствующими: то опредѣляемъ, дабы отъ настоящаго времени ничто таковое не было творимо. Аще же которые по настоящемъ правилѣ усмотрѣны будутъ творящими сіе: таковые, во первыхъ, да отступятъ отъ сего незаконнаго супружества, потомъ да будутъ подвергнуты епитиміи любодѣйствующихъ.» Этимъ правиломъ воспрещается бракъ собственно между воспріемниками и родителями воспріятыхъ, чѣмъ само собою предполагается запрещеніе брака и между воспріемникомъ и воспріятымъ. Не положено запрещеніе брака между самими воспріемниками потому, что при крещеніи всегда считался необходимымъ одинъ воспріемникъ—мужчина для крещаемыхъ мужскаго пола и—женщина для крещаемыхъ женскаго пола, въ силу чего въ родство съ воспріятымъ входилъ только одинъ воспріемникъ. Въ VIII—X вв. гражданскими законами было опредѣлено считать духовное родство, кромѣ воспріемниковъ, воспріятыхъ и родителей воспріятыхъ, между воспріемникомъ и плотскими дѣтьми воспріятыхъ, между плотскими и духовными дѣтьми воспріемника и между воспріемниками и другими дѣтьми тѣхъ же родителей, у которыхъ они воспріяли дочь или сына. На-

конецъ помѣстными греческими соборами XI—XII вв. родство духовное было опредѣлено въ соотвѣтствіе съ плотскимъ кровнымъ до седми степеней, — при чемъ и бракъ былъ запрещенъ до седьмой степени. Это было сдѣлано на соборѣ Константинопольскомъ при патриархѣ Николаѣ въ 1107 году. Степени духовнаго родства было принято исчислять по примѣру кровнаго родства, съ нѣкоторыми въпрочемъ особенностями. Впрочемъ духовное родство всегда считалось только по нисходящей линіи воспріемниковъ, воспріятыхъ и родителей этихъ послѣднихъ, но не простиралось на восходящихъ и боковыхъ родственниковъ всѣхъ названныхъ лицъ. Притомъ греческіе канонисты замѣчаютъ, что въ древней практикѣ церковной браки въ духовномъ родствѣ расторгались только въ первыхъ трехъ степеняхъ его; въ прочихъ — запрещались, но не расторгались. (48) 3-е отдѣленіе 50-й главы кормчей книги о духовномъ родствѣ представляетъ рядъ выписокъ изъ источниковъ — извѣстныхъ и неизвѣстныхъ — времени не ранѣе XI в. и не позднѣе XIV в. Эти выписки имѣютъ частію руководительное для священника значеніе, частію только историческій интересъ.

Въ этомъ отдѣленіи прежде всего читаемъ: «святое крещеніе есть божественное рожденіе и души обновленіе. Если кто крещенъ будетъ во имя Отца и Сына и святаго Духа чрезъ три погруженія, какъ св. Апостолы постановили (пр. 49 и 50), тотъ очищается отъ всѣхъ грѣховъ и плотскихъ помысловъ. Исходя отъ спасительныхъ бань, онъ воспріемлется *однимъ* вѣрнымъ человѣкомъ, который долженъ наставлять его въ благочестіи и есть свидѣтель крещенія его. Сей вѣрный человѣкъ называется воспріемникомъ и отцемъ духовнымъ крещенному и есть больше, нежели отецъ родной по плоти; потому что послѣдній служитъ къ плотскимъ (нуждамъ) крещеннаго, а первый къ духовнымъ. При посредствѣ

(48) Опытъ курса церковн. законовѣд. Юанна т. 2. стр. 435 прим. 394.

же святаго Духа 1) отецъ духовный крещеннаго становится братомъ плотскому отцу крещеннаго и есть съ нимъ во второй степени; 2) съ сыномъ же, котораго воспріялъ — въ первой степени, — и сколько бы дѣтей не было воспріято имъ, всѣ они числятся съ нимъ въ первой степени; 3) которые же (другіе плотскіе дѣти отца крещеннаго) не воспріяты имъ, тѣ считаются съ нимъ въ третьей степени, какъ дѣти брата его; 4) дѣти (плотскіе) воспріемника съ тѣми, которыхъ онъ воспріялъ, считаются дружба въ другу во второй степени, потому что одинъ отецъ родихъ ихъ, — первыхъ тѣлесно, а послѣднихъ — духовно; 5) которыхъ же не воспріялъ, тѣ считаются къ плотскимъ дѣтямъ его въ четвертой степени, поелику тѣ и другіе — дѣти двухъ братій (или братья двоюродные) бракъ таковымъ нисходящимъ воспрещается даже до седьмой степени и дозволяется въ осьмой. Если же нѣкоторые думаютъ иначе, основываясь на законѣ, который содержится въ шестомъ началѣ десятой главы пятаго титула книги 28 василикь (49) и который указываетъ только нѣкоторыя именованія, такъ толкуя канонъ (правило): «родство духовное больше нежели плотское и потому никто не можетъ взять себѣ въ жену воспріятую имъ отъ святаго крещенія, такъ же мать ея и дочь, равно и сынъ его (не можетъ взять себѣ въ жены всѣхъ сихъ)» — и на основаніи сего духовное родство ограничиваютъ только этими именованіями: тогда это первые отвѣчаютъ, что законъ исчисляетъ только эти именованія не потому, чтобы оцъ не включалъ (въ сіе родство) прочихъ нисходящихъ даже до седьмой степени, а для того, чтобы показать, что духовное родство не простирается на восходящихъ и боковыхъ: ибо законъ по оныхъ име-

(49) Подъ именемъ василикь или книгъ царскихъ разумѣется собраніе законовъ, обнародованное въ греческой имперіи въ 889 году. Постановленіе гражданскихъ законовъ подобное тому, которое приводитъ въ данномъ случаѣ книга Кормчая изъ василикь, можно видѣть въ Кормчей же въ законѣ гражданскомъ тл. 48 гр. 7 тл. 28.

нованіяхъ прибавляетъ: поэтому дозволено каждому желающему, если не будетъ другихъ препятствій взять себѣ въ жену сестру кума своего.

Инако къ сему о святомъ крещеніи.

Сродства, происходящія отъ святаго крещенія и отъ усыновленія, суть оба равны и ни въ чемъ не различаются; ибо оба разрѣшаются въ осьмой степени, какъ и въ сродствѣ, происходящемъ отъ крови. При разсмотрѣніи же степеней открывається и нѣкоторое неудобство, которое нужно истолковать и изъяснить. Въ сродствѣ кровномъ отецъ ко всѣмъ братьямъ т. е. къ своимъ собственнымъ сыновьямъ находится въ первой степени. Духовный отецъ къ сыну, котораго воспринялъ отъ купели, или къ сыну, котораго взялъ себѣ вмѣсто сына, находится въ первой степени, но къ братьямъ его въ третьей степени; потому что они и не дѣти ему (по усыновленію) и имѣютъ инаго плотскаго отца. И такъ какъ духовный отецъ къ воспринятому находится въ первой степени; сынъ же его духовный къ плотскимъ своимъ братьямъ находится во второй степени; и такъ какъ духовный отецъ, какъ сказано, къ плотскимъ братьямъ сына своего духовнаго находится въ третьей степени, а къ плотскому отцу сына своего духовнаго находится во второй степени, поелику въ брата ему вмѣняется; сынъ же къ обоимъ (и отцу духовному и отцу плотскому) — въ первой степени; плотскіе же сыновья отца духовнаго къ брату своему духовному (находятся во) второй степени, къ отцу же его (плотскому) — въ третьей: до посему не позволено сыну (плотскому) воспріемника взять себѣ въ жену сестру плотскую воспріятаго, поелику они находятся въ четвертой степени.

(Выписка изъ дѣяній собора Константинопольскаго, бывшаго при патриархѣ Николаѣ въ 1107 году).

Правило 53 святаго вселенскаго собора шестаго:
«понеже сродство по духу есть важнѣе союза по тѣлу, а мы увѣдали, что въ нѣкихъ мѣстахъ, нѣкоторые вос»

пріемлющіе дѣтей отъ святаго и спасительнаго крещенія послѣ сего вступаютъ въ брачное сожителство съ матерями ихъ вдовствующими: то опредѣляемъ, дабы отъ настоящаго времени ничто такое не было творимо. Аще же которые, по настоящемъ правилѣ усмотрѣны будутъ творящими сіе: таковыя, во первыхъ, да отступятъ отъ сего незаконнаго супружества, потомъ да будутъ подвергнуты епитиміи любодѣйствующихъ.»

Дальше соборное.

«Сѣдѣющему на первомъ мѣстѣ патриарху Николаю святѣйшему и вселенскому въ Томантѣ, съ сенаторами благородными и гражданскими судіями (имярекъ) и благочестивыми митрополитами (имярекъ),—честный и пречестный Григорій Ксерусъ принесть нѣкое писаніе, заключающее въ себѣ сіе: Марія, имѣвши нареченнаго сына Константина, восприняла отъ святаго крещенія Ирину. Константинъ родилъ Θεодора, а Ирина—Θеодору, Θεодора же родила Анну. Θεодоръ, желая соединиться законнымъ бракомъ съ Анною, спрашиваетъ,—достоитъ ли сіе творити?—Предъ соборомъ было прочтено 53 правило святаго и вселенскаго собора шестаго или трульскаго и шестое зачало десятой главы пятаго титула книги 28, которое сюда относится отчасти: воспріемникъ которую воспріиметь отъ святаго крещенія не можетъ потомъ взять себѣ въ жену, поелику уже есть ему дочь, также (не можетъ взять себѣ въ жену) мать ея или дочь, равно и сынъ его (не можетъ вступать въ бракъ со всѣми сими). Ибо не имѣетъ такой силы (ни какое) иное духовное расположеніе или завѣщаніе и законное пренятствіе къ супружеству, какъ (какую имѣетъ) союзъ, которымъ при посредствѣ Божіемъ соединяются ихъ души. И разсуждено, что сказанное супружество не позволительно, поелику относится къ пятой степени. И по силѣ сего (53, VI) правила духовное сродство больше естественнаго т. е. плотскаго. Разсуждено

также, что сіе должно бытъ соблюдаемо и въ родствѣ отъ усыновленія; поелику родство отъ усыновленія есть отъ Бога и отъ освященія божественными молитвами или по новосоставленному правилу или закону святѣйшаго царя Льва Премудраго (философа) (50).

Марія

родила | крестила

Константина | Ирину

| сей — | сія —

Теодора | Теодору

| а сія —

Анну

(Теодоръ не можетъ взять себѣ въ жену Анну—пятая степень).

Вопросъ Александрійскаго патріарха Марка и отъвѣтъ антиохійскаго патріарха Теодора Вальсамони (времени отъ половины до конца XII вѣка).

Вопросъ: средство кумовей до какой степени запрещается (служить препятствіемъ къ браку)?

Отвѣтъ: 53 правило святаго вселенскаго собора шестаго, бывшаго въ великой палатѣ Трулль, запрещаетъ воспріемникамъ или кумовьямъ вступать въ супружество съ матерями своихъ сыновей, которыхъ они восприняли отъ святаго крещенія, и по расторженіи таковаго брака (еслибы онъ былъ совершенъ) предаеть ихъ епитиміи блудниковъ. Последнее же зачало десятыя главы пятаго титула 28 книги василіа, т. е. царскихъ (книгъ) опредѣляетъ большую епитимію. Поелику же и вышеереченное правило и приведенный законъ духовное родство поставляютъ выше плотскаго, по сей причинѣ сдѣлано соборное постановленіе, во время святѣйшаго патріарха Николая на вопросъ онаго пречестнаго Григорія Ксера, опредѣляющее, чтобы духовное родство, происходящее отъ кумовства и усыновленія, ограничивалось тѣми же

(50) Объ этомъ новосоставленномъ правилѣ и законѣ Льва Философа мы скажемъ, когда будемъ говорить о родствѣ отъ усыновленія гражданскаго собственно.

предѣлами и разширалось до тѣхъ же предѣловъ, которыми опредѣляется тѣлесное сродство. (Выписка изъ осьмой главы, втораго отдѣленія — Маттея Властаря). (51)

Поелику по канону и закону родство духовное есть больше, нежели родство плотское; то нѣкоторые полагаютъ, что, въ силу происходящаго отъ такого родства союза, должно хранить запрещенными степени даже до осьмой—также, какъ и въ сродствѣ кровномъ. Многие же не полагали такъ, но только утврдили препятствовать (вступать въ бракъ) лицамъ, которыя въ вышесказанномъ законѣ указаны. *Инако* сродство отъ святаго крещенія соблюдается между двумя кумовьями и нисходящими отъ нихъ, а не между прочими родственниками т. е. восходящими и побочными, т. е. отцами, дѣдами, прадѣдами, братьями, дядями и племянниками, какъ нѣкоторые думаютъ. Ибо между двумя оными лицами Духъ святый посредствовалъ, а не плоть, и потому такое родство есть духовное, а не плотское. Поэтому дѣтямъ кумовей, крещены ли они однимъ воспріемникомъ или нѣтъ, запрещается сочетаваться супружествомъ, если они мужскаго и женскаго пола, нисходяще даже до седьмой степени, и дозволяется въ осьмой. И сего ради дозволяется каждому хотящему взять себѣ въ жену жену кума своего. И замѣчай добръ, что крещеніе боковымъ родственникамъ (сущимъ отъ боку лицамъ) не препятствуетъ (вступать въ бракъ). И сіе говорю отъ десятаго (вопроса и) отвѣта святѣйшаго (митриполита) ираклійскаго Никиты честному епископу Константину, который (вопросъ и отвѣтъ) былъ таковъ: нѣкоторая жена вдова именемъ Θεодора имѣла сестру (родную) Марію, которая

(51) Матей Властарь жилъ около половины XIV в. Онъ составилъ: *сочетаніе* или *расположеніе* церковныхъ правилъ по *стихіямъ* или по алфавитному греческому порядку, съ присоединеніемъ и гражданскихъ законовъ. Всѣхъ отдѣленій или *стихій* въ этомъ сборникѣ Властаря 24—по числу буквъ греческаго алфавита.

родила два сына мужескаго пола—Георгія и Димитрія; и воспріяла Θεодора отъ святаго крещенія Константина война. Нынѣ же сестра вдовы оной (Θеодоры) Марія хочетъ взять одному изъ своихъ сыновей въ жену дочь Константина,—достойтъ или нѣтъ? Отвѣтъ: не запрещено Марію сочетать сыну своему дочь Константина, котораго воспріяла отъ святаго крещенія сестра ея Θεодора,—и быть таковому супружеству». (52)

<i>Θеодора</i>	(родныя сестры)	<i>Марія</i>
	крестила	
Константина		двухъ сыновей
	а сей родиль	Георгія и Димитрія.
Анну		

(Каждый изъ сыновей Маріи—какъ Георгій, такъ и Димитрій могутъ сочетаться бракомъ съ Анной. Пятая степень).

Затѣмъ въ Кормчей слѣдуетъ начертаніе примѣровъ родства отъ святаго крещенія съ показаніемъ, въ какихъ случаяхъ бракъ воспрещается,—руководствующія къ распознаванію духовнаго родства.

«Внимай добръ начертаніямъ святаго крещенія.»

1) *Захарія*

родиль	крестиль
<i>Георгія</i>	<i>Ирину</i>

(Вторая степень. Георгій не можетъ сочетаться бракомъ съ Ириною).

2) *Захарія*

родиль	крестиль
<i>Георгія</i>	<i>Ирину</i>
	а сія родила
	<i>Анну</i>

(Третья степень. Георгій не можетъ сочетаться бракомъ съ Анною).

(52) Отвѣты Визиты ираклійскаго изложены въ нашей кормчей въ гл. 54, но между ними нѣтъ указываемаго Властаремъ

3) *Захарія* (7)

родиль крестиль

Георія *Ирину*

а сей— сія родила

Димитрія *Анну*

(двоюродные братъ и сестра).—

(Степень четвертая. *Димитрій* не можетъ сочетаться

бракомъ съ *Анной*).

4) *Захарія*

родиль крестиль

Георія *Антонія*

сей— сей родиль

Димитрія *Николая*

а сей— (двоюродные братья)

Елену

(Степень пятая. *Николай* не можетъ сочетаться бра-

комъ съ *Еленой*).

5) *Захарія*

родиль крестиль

Георія родные братья *Антонія*

сей— сей родиль

Димитрія двоюродн. бр. *Николая*

а сей— сей

Захарію троюродн. бр. *Анну*

(Степень шестая. *Захарія* не можетъ сочетаться бра-

комъ съ *Анной*).

6) *Захарія*

родиль крестиль

Георія родные братья *Антонія*

сей— сей родиль

Димитрія двоюродные бр. *Анну*

а сей— а сія—

Василія троюродн. бр. *Теодору*

(Степень седьмая. *Захарія* не можетъ сочетаться бра-

комъ съ *Теодорой*).

7)

Захарія

родилься

крестиль

Георгія

родные братья *Антоія*

сей—

сей родиль

Димитрія двоюродные братья *Николая*

сей—

сей—

Василія троюродные бр. *Анну*

сей—

(*Ионна* сія гмолярд)

Захарію 4-го рода

Марію

(Степень восьмая. Захарія можетъ сочетаться бракомъ съ *Маріей*).

Въ нашей церкви, послѣ перваго изданія печатной Кормчей книги, всегда соблюдалось общее правило, по которому духовное родство считается только между воспріемникомъ, воспріятымъ и родителями сего послѣдняго и нисходящими всѣхъ этихъ лицъ, но не простирается на восходящихъ и боковыхъ родственниковъ всѣхъ этихъ лицъ. Съ половины прошедшаго столѣтія церковная власть начинаетъ ограничивать какъ самое духовное родство между указанными лицами, такъ и запрещенія браковъ между ними. Такъ напр. въ 1771 году въ инструкціи, данной осетинской миссіи было опредѣлено признавать духовное родство препятствіемъ къ браку только между воспріемниками и родными дѣтьми ихъ— съ одной стороны воспріятыми и родителями ихъ— съ другой. Наконецъ указомъ Св. Синода 1810 г. было повелѣно руководствоваться буквальнымъ смысломъ 53 правила шестаго вселенскаго собора. Правило это читается такъ: «понеже сродство по духу есть важнѣе союза по тѣлу и мы увѣдали, что въ нѣкихъ мѣстахъ, нѣкоторые воспріемлющіе дѣтей отъ святаго и спасительнаго крещенія послѣ сего вступаютъ въ брачное сожительство съ матерями ихъ вдовствующими: то опредѣляемъ, дабы отъ настоящаго времени ни что такое не было творимо. Аще же которые, по настоящемъ правилѣ, усмотрѣны будутъ творящими сіе: таковыя, тво первыхъ, да отступятъ отъ сего незаконнаго супружества, потомъ а да бу-

дуть подвергнуты епитиміи любодѣйствующихъ. Поселку же изъ сего правила видно, читаемъ въ указѣ Св. Синода, что оно заключаетъ въ себѣ запрещеніе на вступленіе въ бракъ только воспринимавшимъ дѣтей отъ святаго крещенія съ матерями ихъ, а относительно дѣтей воспринимавшаго съ воспріемлемымъ ничего въ ономъ не сказано: кормчей же книги во второй части усматривается, что послѣ того правила разсуждаемо было и о семь обстоятельствахъ: то Св. Синодъ, соображаясь съ толковниками послѣдующихъ временъ, полагаетъ, что ежели которую воспріемлетъ отъ святаго крещенія, не можетъ оную по семь пояти себѣ въ жену, понеже убо есть ему дщерь, ниже мать ея. Такимъ образомъ бракъ въ духовномъ родствѣ запрещается только до второй степени включительно и между опредѣленными лицами: между воспріемниками, воспринятыми и родителями этихъ послѣднихъ. Что же касается до воспріемника и воспріемницы дѣтей отъ святаго крещенія, то, читаемъ далѣе въ указѣ, разумѣть ихъ въ такомъ смыслѣ, какъ показано въ требникѣ подъ правиломъ о святомъ крещеніи т. е. мужъ и жена не должны быть воспріемниками вмѣстѣ однихъ и тѣхъ же дѣтей. Другимъ указомъ Св. Синода въ 1837 году декабря 31 дня родство между кумомъ и кумой было объявлено не существующимъ, по той причинѣ, что для обязанностей воспріемничества, по преданіямъ и кореннымъ правиламъ вселенской и нашей русской церкви, требуется только одно лице—мужчина для крещаемыхъ мужскаго пола и женщина—для крещаемыхъ женскаго пола,—а потому и другой воспріемникъ не вступаетъ въ духовное родство ни съ крещаемымъ, ни съ дѣйствительнымъ воспріемникомъ. Впрочемъ такъ какъ родство между воспріемникомъ и воспріемницей считается вездѣ въ нашемъ народѣ и сильно уважается, и—главное, такъ какъ указъ Св. Синода объ этомъ родствѣ данъ только на имя преосвященныхъ архіереевъ, а не распубликованъ во всеобщее извѣстіе между всѣми священно—и церковнослужителями: то дабы

не сквернить совѣтъ немощныхъ, уважающихъ это родство, священно-и церковнослужители не должны въичать воспріемника съ воспріемницей безъ предварительнаго разрѣшенія своего епархіальнаго начальства, по силѣ вышеприведеннаго указа 1810 года. (Практическое изложеніе церк. гражд. пост. Парвова изд. 4. стр. 160).

Содержаніе послѣдняго отдѣленія 50-й главы Кормчей книги представляетъ только историческій интересъ. Здѣсь главнымъ образомъ идетъ рѣчь объ усыновленіи юридическомъ, — затѣмъ замѣтка о родствѣ отъ братотворенія и отъ обрученія.

1) *родство отъ усыновленія (гражданскаго)*. Отъ духовнаго усыновленія, въ воспріятіи отъ святаго крещенія это родство, по словамъ кормчей книги, отличается тѣмъ, что послѣднее даетъ право на наслѣдство, а первое — нѣтъ. Такимъ образомъ это родство есть юридическое отношеніе, дававшее усыновленному право на званіе и состояніе усыновителя. Но гражданскимъ греко-римскимъ законамъ каждое свободное лице могло принимать къ себѣ, на мѣсто родныхъ дѣтей, дѣтей или уже вышедшихъ изъ подъ опеки, или еще состоявшихъ подъ нею. Возникавшее отсюда родство греко-римскими законами было опредѣляемо и исчисляемо частію по примѣру кровнаго родства, частію по примѣру свойства. Впослѣдствіи церковь, освящавшая своими молитвами вообще всѣ важные моменты въ жизни своихъ членовъ, стала освящать своими молитвами и актъ гражданскаго усыновленія. Это соединеніе юридическаго усыновленія съ церковнымъ освященіемъ было возведено въ законъ Императоромъ Львомъ Философомъ (IX в.). Послѣ того родство отъ усыновленія стали считать по примѣру родства духовнаго, какъ это и указываетъ наша кормчая. Бракъ въ родствѣ отъ усыновленія сначала воспрещался до 3-й степени, именно: запрещалось усыновленному вступать въ бракъ съ нисходящими усыновителя, съ его матерью, сестрою

и теткою по отцу или по матери, — пока усыновление не было формально прекращено. Но и въ случаѣ формальнаго прекращенія усыновленія, закономъ воспрещался бракъ усыновителя съ дочерью и внукою отъ усыновленія и съ женою усыновленнаго, а усыновленному — съ женою усыновителя. Послѣ того какъ церковь съ своей стороны стала освящать молитвами актъ юридическаго усыновленія и тѣмъ сообщила этому родству высшую духовную силу, запрещеніе брака было положено между усыновителемъ и плотскими дѣтьми усыновленныхъ, а также между усыновленнымъ и плотскими дѣтьми усыновителя, — даже и въ томъ случаѣ, если бы усыновленіе, какъ юридическое отношеніе, прекратилось. Наконецъ, какъ видно изъ приведеннаго въ Кормчей книгѣ, въ отдѣленіи о родствѣ отъ святаго крещенія, дѣянія собора Константинопольскаго (1107), родству отъ усыновленія была усвоена одинаковая сила съ родствомъ отъ св. крещенія, — и соотвѣтственно съ этимъ бракъ запрещенъ въ этомъ родствѣ до седьмой степени. — Родство отъ усыновленія юридическаго нашими церковными законами не признано.

2) *Родство отъ братотворенія.* У грековъ былъ обычай, по которому два не родственныхъ между собою лица заключали между собою союзъ братства. Этотъ обычай дѣйствовалъ и въ церкви, — и церковь съ своей стороны освятила этотъ союзъ особою молитвою. — Однако же родство въ этомъ союзѣ никогда не признавалось. Вотъ что читаемъ объ этомъ родствѣ въ нашей кормчѣ: «Творить братьевъ не дозволено закономъ. Усыновленіе изобрѣтено ради цѣлей воспріемничества, поелику намъ иногда случается не имѣть дѣтей. Братьевъ же измышлять и творить нѣтъ никакой извѣстной причины. Законъ принимаетъ только разумное и отвергаетъ все, что не есть таковое. Такъ и братотвореніе: если оно совершенно, то будетъ сочтено какъ не существующее.» Еще — выписка изъ Гарменопула: «образъ братотворенія считается за ничто и къ супружеству не препятствуетъ, ибо положеніе

не есть естество: никто не рождаёт себѣ брата и т. д.

3) *родство отъ обрученія*. По грекоримскимъ законамъ обрученіе предшествовало самому браку, но ни въ какія родственныя отношенія обручаемыхъ не вводило и по особо-уважительнымъ причинамъ расторгалось, и причёмъ единственнымъ послѣдствіемъ расторженія было возвращеніе залога и уплата пени. Церковь, освятивъ актъ обрученія своими молитвами, придала ему большую силу, почти равную съ бракомъ: потому что видѣла въ немъ *объщаніе брака* и, слѣдовательно, какъ бы предначатіе брака. Естественно, что церковь не могла терпѣть легкомысленнаго расторженія совершеннаго обрученія. Отсюда является рядъ правилъ церковныхъ, которыми охранялась неприкосновенность обрученія. Мы считаемъ достаточнымъ привести только правило VI вселенскаго собора: жену, иному обрученную; берущій въ брачное сочетаніе при жизни еще обручника да подлежитъ винѣ прелюбодѣянія (пр. 98). Но эти правила имѣли силу только по отношенію къ церковному, а не гражданскому обрученію. Впослѣдствіи эти правила были приняты и гражданскими законами, что было сдѣлано императорами Львомъ Философомъ (IX в.) и Алексіемъ Комниномъ (1054). Послѣдній призналъ церковное обрученіе, т. е. совершенное съ молитвами и обрядами церковными, также не расторжимымъ, какъ и самый бракъ. Но если оно совершено безъ благословенія церковнаго, а только юридическимъ порядкомъ, то влекло за собою и послѣдствія только юридическія т. е. расторженіе съ уплатой пени со стороны, расторгавшей обрученіе. Въ нашей церкви родство отъ обрученія потеряло силу со времени изданія указа Св. Синода въ 1775 году, которымъ повелѣвалось совершать обрученіе и бракъ въ одно время, а не въ разныя, чѣмъ самъ собою устранился вопросъ о томъ, слѣдуетъ или не слѣдуетъ дозволять обрученнымъ только, но еще не бракосочетавшимся, вступать въ бракъ съ другими лицами.

Вмѣсто заключенія сдѣлаемъ выписку изъ устава Духовныхъ Консисторій: «Священно и церковнослужители, повѣнчавшіе лицъ, состоящихъ, въ возбраненныхъ церковію степеняхъ родства плотскаго и духовнаго, если сдѣлали это по несоблюденію предосторожностей, которыя бы могли отереть незаконность брака, наказываются содержаніемъ въ монастырѣ отъ трехъ до шести мѣсяцевъ. А если доказано будетъ, что они повѣнчали не безъ вѣдома о препятствіи: то священно-служители лишаются сановъ, съ оставленіемъ въ духовномъ вѣдомствѣ на низшихъ должностяхъ, а причетники наказываются содержаніемъ въ монастыряхъ на послушаніи срокомъ до шести мѣсяцевъ, или исключаются изъ духовнаго званія смотря по ихъ поведенію въ другихъ отношеніяхъ.» (Уст. Дух. Консисторій ст. 200 и 201).

П. I.

КАКЪ СМОТРЯТЪ ВЪ ГАЛИЧИНѢ НА ХОЛМСКИХЪ УНІАТСКИХЪ КСЕНДЗОВЪ, ЭМИГРИРОВАВШИХЪ ТУДА ИЗЪ РОССІИ.

По словамъ галицко-русской газеты «Слово», въ Галичину прибыло нѣсколько уніатскихъ священниковъ изъ холмской епархіи (приверженцевъ польскихъ годзинокъ, рожанцовъ и органовъ), убоявшихся, какъ бы общее движеніе на сторону православія не увлекло и ихъ на путь воссоединенія съ русскою церковію. Эти ополчившіеся ксендзы-эмигранты, по словамъ поименованной газеты, расхаживаютъ по улицамъ Львова съ дымящеюся папироскою въ зубахъ на соблазнъ русскаго народа; приходятъ въ зданіе львовской учительской семинаріи, въ надеждѣ получить мѣсто, и, услышавъ разговоръ учениковъ семинаріи на русскомъ языкѣ, съ приторнымъ удивленіемъ спрашиваютъ:

— Czy to szkoła ruska, czy polska?

(Русская это школа или польская?)

Разумѣется, что на такіе вопросы ксендзы получаютъ должные отвѣты и осыпаются насмѣшками отъ учащейся молодежи. Но не такъ относится къ нимъ высшее духов-

ное начальство галицко-русскихъ униатовъ, само до мозга костей пропитанное польскимъ духомъ. Униатскій епископъ перемышльской епархіи въ Галичинѣ, Ступницкій, опредѣлилъ на священническія мѣста уже больше пяти холмскихъ эмигрантовъ и обѣщаль остальнымъ искателямъ приключеній первыя имѣющія открыться мѣста въ своей епархіи. Можно однако же думать, что этой безцеремонности ревностнаго радѣтеля польской sprawy будетъ положенъ конецъ со стороны австрійскаго правительства, если оно желаетъ блага своему народу и поддержания законнаго порядка въ своей провинціи. Вѣнскія газеты сообщаютъ, что въ засѣданіи австрійской палаты депутатовъ 20-го марта депутатъ Геровскій отъ имени другихъ 50 членовъ палаты сдѣлалъ запросъ министру вѣроисповѣданій г. Штремайеру: знаетъ ли онъ, что прибывшіе изъ русской имперіи греко-униатскіе священники—эмигранты получаютъ въ Галичинѣ приходскія священническія мѣста? Министръ хотя уклонился отъ прямого отвѣта на поставленный вопросъ, но обѣщаль заняться обстоятельнымъ обслѣдованіемъ и рѣшеніемъ его во время слѣдующей осенней сессіи парламента. Тѣмъ не менѣе мы считаемъ не лишнимъ познакомить нашихъ читателей съ тѣми основаніями, которыми мотивированъ означенный запросъ. Въ послѣднее время,—сказалъ вышеназванный депутатъ,—въ Галичину прибыло нѣсколько десятковъ греко-униатскихъ священниковъ изъ Россіи. Кромѣ польскаго и отчасти велико-русскаго языка, они почти нисколько не знаютъ мѣстнаго галицко-русскаго нарѣчія и тѣмъ менѣе способны къ занятію священническихъ мѣстъ, что имъ совсѣмъ не достаетъ научнаго образованія. Не смотря на это многіе изъ упомянутыхъ эмигрантовъ уже получили мѣста приходскихъ священниковъ. На упраздвившееся мѣсто въ одномъ униатскомъ приходѣ въ Галичинѣ явилось пять кандидатовъ—туземныхъ галичанъ, изъ которыхъ одинъ прослужилъ 22 года въ званіи священника, и однако же упомянутое мѣсто предоставлено одному забѣглому холмскому эмигранту, не смотря на то, что

сама приходская община энергично протестовала противъ такого назначенія. Такъ какъ подобный образъ дѣйствій мѣстныхъ униатскихъ епископовъ вызываетъ общее недовольствіе между туземнымъ галицко-русскимъ приходскимъ духовенствомъ, и кромѣ того не соответствуетъ прямымъ и яснымъ постановленіямъ закона, требующимъ для полученія священническаго мѣста, кромѣ австрійскаго подданства, также нравственнаго и безукоризненнаго поведенія. Въ государственно-гражданскомъ отношеніи, то мы позволяемъ себѣ спросить г. министра въ распоряженіи: знаетъ ли высшее правительство обо всемъ этомъ, и если знаетъ, то намѣрено ли принять какія-нибудь мѣры къ устраненію означеннаго злоупотребленія, оскорбляющаго мѣстное русское духовенство въ Галичинѣ и причиняющаго ему нравственный и матеріальный вредъ.

Запросъ этотъ, по очень понятнымъ причинамъ, вызвалъ сильное негодованіе въ польскомъ лагерѣ въ Галичинѣ, особенно въ виду обѣщанія министра не оставить его безъ вниманія и изслѣдованія. Польскія газеты естественно приняты подъ свое покровительство бѣглыхъ ксендзовъ, которые, не находя уже удобствъ для своей агитаторской дѣятельности въ холмской епархіи въ пользу польской идеи, убѣждали въ Галичину, въ надеждѣ съ помощью тамошнихъ униатскихъ епископовъ замѣстить мѣстныхъ приходскихъ священниковъ, у которыхъ, не смотря на остающуюся еще пока вынужденную приверженность къ униі, есть все-таки преданность своему русскому народному дѣлу, а не чужому польскому.

Выходя изъ этой преданности интересамъ русской народности, газета «Слово» горячо благодарить депутатовъ вѣнскаго парламента за возбужденіе вопроса о противозаконномъ образѣ дѣйствій галицкихъ епископовъ по отношенію къ холмскимъ проходимцамъ и оправдываетъ этотъ запросъ нѣкоторыми новыми соображеніями, нелишними интереса съ гражданской и церковно-канонической точки зрѣнія (см. № 31 и 32 1875 г.). Приводимъ нѣкоторыя изъ этихъ соображеній. Въ силу ав-

стрійскихъ законовъ, — говоритъ газета, — не только приходскій священникъ, но вообще священникъ, участвующій въ какомъ нибудь священнослуженіи, долженъ быть австрійскимъ гражданиномъ. Въ другихъ австрійскихъ областяхъ чужеземному священнику запрещено не только совершать богослуженіе, но даже проповѣдывать, а въ Галичинѣ чужестраннымъ ренегатамъ не дозволяется не только проповѣдывать и отправлять богослуженіе, но и занимать штатныя приходскія мѣста. Къ намъ являются никѣмъ незваные и никому неизвѣстные эмигранты, безъ всякаго удостовѣренія въ томъ, священники ли еще они, и епископы принимаютъ ихъ съ распростертыми объятіями, представляя имъ священническія мѣста. Смотря на такое беззаконіе, поневолѣ скажешь въ Галичинѣ со всѣмъ другой свѣтъ, вездѣ законъ — у насъ его нѣтъ! Епископамъ нашимъ нѣтъ никакого дѣла до закона, гдѣ дѣло идетъ о томъ, чтобы ополячить свое духовенство и свой народъ. Законъ требуетъ отъ священниковъ высшаго богословскаго образованія въ одномъ изъ австрійскихъ университетовъ. Гдѣ же доказательство на то, что опредѣленные на священническія мѣста эмигранты удовлетворили этому требованію закона? Когда пять изъ нихъ явились къ перемышльскому епископу, онъ, въ присутствіи трехъ приближенныхъ лицъ изъ епархіальнаго духовенства, предложилъ имъ нѣскольکو самыхъ элементарныхъ вопросовъ. Но и на такіе вопросы экзаменуемые рта не открыли и только бессмысленно шевелили губами. Однако же не смотря на это, епископъ кивнулъ головою и одобрилъ невѣждъ, хвѣдущихъ, какъ обызывается, только въ агитаторскомъ идѣѣ и ничего не смыслящихъ въ богословіи. Обращая къ каноническимъ правиламъ, нарушаемымъ уніатскими епископами — покровителями бѣглыхъ ксендзовъ, газета продолжаетъ: каноны всѣхъ соборовъ и помѣстныхъ синодовъ строго запрещаютъ всякому епископу принимать въ свою епархію священниковъ не только изъ чужаго государства, но даже изъ сосѣдней епархіи, безъ формаль

наго увольненія ихъ отъ прежняго епископа, и не только принимать, но даже позволять имъ совершать священнодѣйствія (41 прав. лаодикійскаго собора, 28 правило кареагенскаго и 13 прав. халкидонскаго соборовъ). Эти правила находятся и въ постановленіяхъ латинскаго тридентинскаго собора; ихъ повторяетъ и замойскій соборъ.

Чѣмъ же могутъ оправдать свой противозаконный образъ дѣйствій уніатскіе епископы? Имъ очень хорошо извѣстно, что холмскіе уніатскіе эмигранты ничего не хотятъ знать о сохраненіи чистоты восточнаго обряда въ уніатскомъ богослуженіи. Объ одномъ изъ нихъ львовскія газеты говорятъ, что онъ совершаетъ литургію безъ проскомидіи, въ латинскихъ ризахъ и служитъ обѣди на облаткахъ. Это-то, вѣроятно, больше всего и нравится австрійскимъ окатоличеннымъ уніатскимъ епископамъ и врядъ-ли австрійскіе уніаты могутъ мечтать объ искорененіи подобныхъ злоупотребленій въ своей церковной жизни до тѣхъ поръ, пока не откажутся отъ уніи съ Римомъ и не присоединятся къ православной церкви по примѣру своихъ единовѣрцевъ — холмскихъ собратьевъ.

(*Церковный Вѣстникъ*).

МЪРЫ КЪ ПОДАВЛЕНІЮ РУССКОЙ НАРОДНОСТИ ВЪ АВСТРІИ.

Въ Кіевлянинѣ пишутъ: на дняхъ мы получили изъ Львова и Вѣны нѣсколько корреспонденцій, съ содержаніемъ которыхъ почитаемъ полезнымъ познакомить и тѣхъ, которые вѣдаютъ, что творять, и тѣхъ, которые не вѣдаютъ, что творять.

Алфавитъ, языкъ и обрядъ — три орудія, посредствомъ которыхъ католицизмъ старался и старается обезнародить югозападныхъ славянъ и порвать ихъ родственную и историческую связь съ православною Россіею — представительницею славянскаго востока. Вотъ почему вопросы литературный и церковный приобрѣли у этихъ

славянъ значеніе политическихъ. Три названныя орудія пущены были въ ходъ у румуновъ и достигли своей цѣли: кирилица была вытѣснена вмѣстѣ съ церковно-славянскимъ языкомъ изъ богослужебнаго обихода и замѣнена латинскимъ алфавитомъ и разговорнымъ языкомъ за тѣмъ изъ этого языка стали въ литературномъ употребленіи вытѣснять именно русскія слова и замѣнять ихъ новоскованными. Такая участь постигла, напримѣръ, и прежде всего, слово: *слава* (вмѣсто котораго вводятъ слово «мѣрири» — собственно «величіе»), далѣе слово *духъ* (замѣненный словомъ «суфль», а потомъ «спирить») и мн др. Тоже средство пустили въ ходъ и той же цѣли добиваются и отчасти добились у сербовъ, замѣнивъ кирилицу азбукою, введенною Колитаромъ и Вукомъ Караджичемъ, которая очень подходитъ къ латинской и лишена нѣкоторыхъ славянскихъ буквъ (*ы, ъ*). Послѣ шрифта дойдетъ дѣло и до православнаго обряда, если уже не доходитъ...

Галицкіе украинофилы поддаются на эту удочку легче другихъ славянъ: уже они выбросили *ѣ* и *ы* и приняли въ свою азбуку латинскія *g, u*, новоизобрѣтенную *Г* (*h* съ малорусскимъ акцентомъ); уже они сочиняютъ «кунштаци», «ляндштуки», «видносиня», «прямованя», «подвигпеня» и т. п. скованныя на польско-нѣмецкій ладъ слова. Прочтите «Правду» и книжки, которыя въ послѣдніе 2 года изданы для просвѣщенія народа въ Кіевѣ, напечатаны въ «тискарняхъ» и продаются въ «книгарняхъ» кіевскихъ: этихъ словъ тамъ необерешься. Этого мало: священное писанье уже печатается нѣсколько разъ въ Львовѣ и Вѣнѣ на украинской, пополненной польскими словами «мовѣ», новоизобрѣтенною, пополненною изъ латинскаго алфавита, правописью.

Дѣло непонятное табуна, но очень понятное погонщикамъ табуна. Вотъ почему эти «погоньчи» такъ злятся на «Слово», очень хорошо понявшее ихъ въ галицкой Руси, и на «Кіевлянинъ», искоса поглядывающій на нихъ въ югозападной Россіи.

Дополнительною иллюстраціею этихъ строкъ, навѣян-
ныхъ на насъ вѣстями, полученными съ западной гра-
ницы, да послужитъ слѣдующій отрывокъ изъ корреспон-
денціи изъ Львова, помѣщенной не въ *Московскихъ* —
о нѣтъ! но во враждебныхъ имъ *Русскихъ Вѣдомо-*
стяхъ.

Изъ Львова (14 марта). Со времени первыхъ пе-
реселеній изъ Галиціи въ сосѣднюю холмскую
епархію русско-уніатскихъ священниковъ, что совпадало
съ удаленіемъ изъ Холма бывшаго епископа номината
Калинского — начались такія же переселенія въ Галицію
холмскихъ уніатскихъ священниковъ, оставшихся вѣрными
польскимъ преданіямъ и защищавшихъ искаженный уні-
атскій обрядъ. Ихъ наплывъ въ восточную Галицію уве-
личивался съ каждымъ годомъ; взамѣнъ того галицкая
Русь теряла лучшихъ своихъ священниковъ, удалившихся
въ Холмъ. Последніе были сторонниками восточнаго
обрядъ во всей его чистотѣ и могли дѣйствовать свободно
въ этомъ смыслѣ на новомъ своемъ поприщѣ; холмскіе
же эмигранты старались возбудить въ перемышльскомъ и
львовскомъ капитулахъ и ординаріатахъ реакцію противъ
очищенія обряда и мысль о сближеніи съ католическою
церковію. Мѣстные уніатскіе силы, хотя и ослабленные
удаленіемъ многихъ лицъ въ холмъ, продолжали отстаи-
вать свою мысль объ очищеніи обряда отъ всякихъ като-
лическихъ нововведеній, которыя, какъ извѣстно, запре-
щались буллами прежнихъ папъ. Такъ какъ восточный
обрядъ въ нѣкоторыхъ своихъ частяхъ тѣсно связанъ съ
судьбами русской народности, то въ этой борьбѣ при-
няла дѣятельное участіе газета *Слово*, оставшаяся,
какъ и всегда, вѣрною русскимъ преданіямъ.

Съ другой стороны, венгерское правительство, дѣй-
ствуя при помощи покойнаго мункачевскаго и ужгород-
скаго епископа Стефана Панковича, стараясь у католи-
чить карпато-русскихъ уніатовъ сѣверо-восточной Венгріи,
сосѣдней съ Галиціей, принуждало ихъ принять мадъ-
ярское правописаніе вмѣсто русскаго и замѣнить юліан-

скій календарь грегорианскимъ. Хотя всѣ эти покушенія не имѣли успѣха, но возбудили и между карпато-руссами борьбу двухъ партій. Виѣсть съ тѣмъ, мадьярскіе націоналы оказали поддержку польской и украинофильской партіямъ въ Галиціи: первой—въ ея стремленіяхъ слить унію съ католицизмомъ, а второй—въ стремленіяхъ создать особый литературный языкъ и особую словесность для малоруссовъ въ Австро-Венгріи. Какъ мадьяры, такъ и поляки не жалѣли въ послѣднее время денегъ на это. Такъ извѣстно, что венгерское министерство народнаго просвѣщенія истратило изъ своихъ школьныхъ фондовъ 10,000 гульденовъ на изготовленіе одной буквы и (ъ съ малорусскимъ произношеніемъ); извѣстно также, что украинофильское общество «Просвита», издающее «Правду», получаетъ субсидію отъ поляковъ львовскаго сейма.

Въ виду всѣхъ этихъ обстоятельствъ, то положеніе, которое приняли львовскій митрополитъ Сембратовичъ и перемышльскій епископъ Ступницкій относительно волнующихъ галицкую Русь вопросовъ, церковнаго и литературнаго, получило важное значеніе. Еще до недавняго времени высшее уніатское духовенство въ Галиціи составляло такъ-называвшуюся свято-юрскую партію, которая противопоставилась не только польской, но и украинофильской. Теперь этой партіи, можно сказать, не существуетъ. Фанатическія внушенія, идущія изъ Рима, и политическія стремленія мадьяръ и поляковъ сдѣлали изъ обоихъ галицкихъ епископовъ, никогда впрочемъ не принадлежавшихъ къ числу народныхъ людей, гонителей тѣхъ преданій, которыя установились съ 1848 года и находили себѣ выраженіе въ газетѣ «Слова» и въ посланіяхъ отъ 4-го февраля 1873 года и 28-го декабря прошлаго года. Сембратовичъ предостерегалъ русско-уніатское духовенство отъ чтенія «Слова». Но это не помогло. А потому, 8-го февраля нынѣшняго года, Іосифъ Сембратовичъ издалъ новое посланіе, въ коемъ уже рѣшительно запретилъ духовенству своей епархіи

держатъ у себя «Слово» и предписалъ ему отклонять свою паству отъ того же. Не ограничившись этимъ, Сембратовичъ потребовалъ отъ львовскаго ставропигійнаго института, существующаго съ XVI вѣка и не зависимаго отъ митрополіи, чтобы онъ исключилъ изъ числа сврхихъ членовъ редактора «Слова», Венедикта Площанскаго, и удалилъ его отъ надзора за воспитанниками института, ибо митрополія думаетъ отлучить Площанскаго отъ церкви; въ случаѣ же неповиновенія института такому приказанію, митрополитъ грозилъ закрыть его. Хотя и посланіе противъ «Слова» и предписаніе ставропигійному институту были достойно осмѣяны многими изъ нѣмецкихъ газетъ, причемъ, Сембратовичъ былъ названъ „Der Ruthenische Inquisitor“; но, при зависимости и бѣдности галицко-русскаго духовенства, при слабо-характерности нѣкоторыхъ членовъ ставропигійнаго института, участь газеты «Слово» и ея редактора подверглись большой опасности. (1) Этой газетѣ, единственной между галицко-русскими газетами политическаго характера и чисто русскаго направленія, предстоитъ сильное уменьшеніе подписчиковъ въ Галиціи, а между тѣмъ, въ обширной Россіи, для которой она могла бы служить органомъ народныхъ интересовъ наиболѣе родственной ей изъ всѣхъ славянскихъ земель области, у нея только 27 подписчиковъ. Какъ-бы то ни было, галицкая домашняя борьба перешла за предѣлы Галиціи, находится въ связи съ недавними событіями въ холмской епархіи и не лишена значенія для южно-русскихъ губерній. Такъ или иначе, рано или поздно, но и газетные органы Великой Руси должны будутъ принять въ ней неизбежное участіе. О

(Кіевлянинъ).

(1) Газета «Слово», гонимая поляками за энергичскую поддержку народныхъ русскихъ интересовъ, была даже конфискована за статью по поводу засѣданія Львовскаго Сейма 26 Мая.

ОБЪЯВЛЕНІЕ

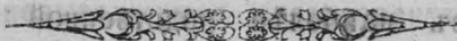
ОТЪ РЕДАКЦІИ ЦЕРКОВНАГО ВѢСТНИКА.

1. Редакція «Церковнаго Вѣстника» симъ извѣщаетъ тѣхъ подписчиковъ, требованія которыхъ получены ею послѣ 5-го апрѣля, что она приступила къ *третьему* изданію первыхъ пяти книжекъ «Христіанскаго Чтенія», которыя и будутъ высланы имъ не позже 15-го будущаго іюня, вмѣстѣ съ іюньскою книжкою приложеній.

2. Годовая подписка на 51 номеръ «Церковнаго Вѣстника» съ 12-ю книжками «Христіанскаго Чтенія» продолжается. Цѣна 7 рублей съ пересылкою.

3. Принимается подписка и на второе полугодіе, но только на *одинъ* «Церковный Вѣстникъ» (26 номеровъ) безъ приложеній; цѣна 3 рубля съ пересылкою.

Адресоваться: въ с.-петербургскую духовную академію, въ редакцію «Церковнаго Вѣстника» и «Христіанскаго Чтенія».



Содержаніе: Славянская кормчая книга и ея предписанія по отношенію къ брачнымъ союзамъ (окончаніе). Какъ смотрять въ Галичинѣ на холмскихъ униатскихъ ксендзовъ, эмигрировавшихъ туда изъ Россіи. Мѣры къ подавленію русской народности въ Австріи. Объявленіе.

№ 11-й Вольнск. Епарх. вѣдомостей сланъ на почту 1 Іюня.

Редакторъ П. Бульгевъ.

Дозволено цензурою. Кременецъ. 30 Мая 1875 года.

Печатается въ Типографіи Почаевской Лавры.